

DUVAR TİPİ SPLIT KLİMALAR

İÇ ÜNİTE

MSZ-AP60VG
MSZ-AP60VGK

MSZ-AP71VG
MSZ-AP71VGK



CE

ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI

Türkçe

BAĞLANABİLİR DIŞ ÜNİTE SEÇENEKLERİ

MUZ-AP60VG

MUZ-AP71VG

MXZ-4F72VF3





MXZ-4F80VF3

İÇİNDEKİLER

■ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ	1
■ ELDEN ÇIKARMA	3
■ HER BİR PARÇANIN ADI	4
■ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK	5
■ ÇALIŞMA MODLARINI SEÇME	6
■ FAN HIZI VE HAVA AKIMI YÖNÜ AYARLAMASI	7
■ UZAK MESAFE İÇİN ÇALIŞTIRMA	8
■ POWERFUL (GÜÇLÜ) ÇALIŞMA MODU	8
■ I-SAVE KULLANIMI	8
■ EKONOMİK SOĞUTMA ÇALIŞTIRMASI	9
■ GCE MODU KULLANIMI	9
■ ZAMANLAYICI ÇALIŞMASI (AÇIK/KAPALI ZAMANLAYICI)	10
■ ACİL ÇALIŞTIRMA	10
■ OTOMATİK YENİDEN ÇALIŞTIRMA FONKSİYONU	10
■ HAFTALIK ZAMANLAYICI İŞLEMİ	11
■ TEMİZLEME	12
■ Wi-Fi ARAYÜZÜ AYARI (YALNIZCA VGK TIPI)	13
■ BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE	14
■ KLİMA UZUN SÜRE KULLANILMAYACAK İSE	15
■ KURULUM YERİ VE ELEKTRİKLİ ÇALIŞMA	15
■ ÖZELLİKLER	16



GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

İç ve dış ünite üzerinde kullanılan sembollerin anlamları











	UYARI (Yangın tehlikesi)	Bu ünitenin kullandığı soğutucu madde yanıcıdır. Soğutucu madde sızarak ateş veya sıcak parçalarla temas ederse zararlı gazlar ortaya çıkar ve yangın tehlikesi oluşur.
		Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI dokümanını dikkatlice okuyun.
		Servis personelinin çalıştırma öncesinde ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI ve MONTAJ KILAVUZU dokümanlarını okuması zorunludur.
		Daha fazla bilgi ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI, MONTAJ KILAVUZU ve benzeri dokümanlarda bulunabilir.



- Bu üründe döner parçalar ve elektrik şokuna sebep olabilecek parçalar kullandığı için, kullanmadan önce "Güvenlik Önlemleri" ni okuduğunuzdan emin olun.
- Güvenlik ile ilgili verilecek olan talimatlar çok önemli olduğundan doğru olarak gözlemleyin.
- Anında kullanmanız açısından kılavuz kitapçığı okuduktan sonra montaj kılavuzu ile birlikte el altında bulunabilecek yerlerde tutun.


İşaretler ve anlamları

-  **UYARI:** Yanlış kullanma büyük bir ihtimal ile ölüm, ciddi yaralanma gibi ciddi tehlikelere sebep olabilir.
-  **DİKKAT:** Yanlış kullanım koşullara bağlı olarak ciddi tehlikelere sebep olabilir.

Bu kılavuzda kullanılan sembollerin anlamları





-  : Yapmaktan kaçının.
-  : Teknik talimatı izleyin.
-  : Parmağınızı veya sivri cisim vb şeyleri sokmayın.
-  : İç/dış ünitenin üstüne kesinlikle basmayın ve üzerlerine bir şey koymayın.
-  : Elektrik çarpma tehlikesi. Dikkatli olun.
-  : Güç bağlantı kablosunun fişini prizden çıkarttığınızdan emin olun.
-  : Akımı kapattığınızdan emin olun.
-  : Yangın tehlikesi.
-  : Asla ıslak elle dokunmayın.
-  : Üniteye asla su sıçratmayın.

 UYARI	
	Güç kablosunu orta noktaya takmayın, uzatma kablosu kullanın veya birden fazla cihazları tek bir AC çıkışına takın. • Bu, aşırı ısınmaya, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
	Güç fişinin kirliliğinden emin olun ve onu sağlam bir şekilde prize takın. • Kirliliğinden emin olun ve onu sağlam bir şekilde prize takın.
	Güç kablosunu sarmalamayın, çekmeyin, hasar vermeyin ya da değişiklik yapmayın, ısı uygulamayın veya üzerine ağır nesnelere yerleştirmeyin. • Bu yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilir.

	Çalıştırma esnasında Şalteri AÇMAYIN/KAPAMAYIN veya güç fişini takmayın/çıkarmayın. • Bu, yangına neden olabilecek kıvılcımlar ortaya çıkarabilir. • İç ünite uzaktan kumandayla KAPATILDIKTAN sonra, şalterin KAPATILMADAN veya güç fişini çıkardığınızdan emin olun.
	Vücudunuzu uzun bir süre doğrudan soğutma havaya maruz bırakmayın. • Bu, sağlığınıza zararlı olabilir.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

	<p>Ünite kullanıcı tarafından takılmamalı, yeri değiştirilmemeli, parçalanmamalı, üzerinde değişiklik yapılmamalı ya da tamir edilmemelidir.</p> <ul style="list-style-type: none"> Kurulumu yanlış yapılan bir klima yangın çıkmasına, elektrik çarpmalarına, yaralanmalara ya da su sızıntılarına vs. yol açabilir. Bu konuyla ilgili satıcınıza danışın. Güç bağlantı kablosu zarar görmesi halinde olası bir tehlikeyi önlemek amacıyla imalatçı ya da servis elemanı tarafından değiştirilmelidir. <p>Üniteyi kurarken, konumunu değiştirirken ya da bakımını yaparken soğutucu devresine belirtilen soğutucudan (R32) başka bir madde girmemesine dikkat ediniz.</p> <ul style="list-style-type: none"> Hava gibi yabancı maddelerin bulunması, normal olmayan basınç artışına neden olabilir ve patlama ya da yaralanmaya neden olabilir. Sistemde belirtilen haricinde soğutma sıvılarının kullanılması mekanik arızaya, sistem arızasına ya da ünitenin bozulmasına neden olacaktır. En kötüsü ise, bu durum ürün güvenliğinin sağlanmasına ciddi şekilde zarar verecektir. <p>Bu uygulamanın güvenlikten sorumlu olan bir kişi tarafından herhangi bir denetim altında bulundurulmadıkları veya uygulamanın kullanımına ilişkin herhangi bir talimat almadıkları sürece (çocuklar da dahil olmak üzere) fiziki, duyuşsal ve zihinsel anlamda engelli olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişilerce kullanılması amaçlanmamıştır.</p> <p>Çocuklar uygulama ile oynamalarının sağlanması amacıyla denetim altında tutulmalıdır.</p>
	<p>Hava girişine ve çıkışına parmak, çubuk ya da başka nesnelere sokmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Çalışma sırasında içteki fan yüksek hızla döndüğü için yaralanmalara neden olabilir.
	<p>Anormal bir durumda (yanık kokusu gibi), klimayı durdurun ve güç fişini çıkarın ya da şalteri KAPATIN.</p> <ul style="list-style-type: none"> Anormal durumda devamlı çalıştırma arıza, yangın veya elektrik şokuna neden olabilir. Bu durumda, satıcınıza danışın.
	<p>Klima soğutmadiği ya da ısıtmadığı zaman, soğutucu madde sızıntısı olasılığı vardır. Soğutucu madde sızıntısı tespit edilirse çalıştırmayı durdurun, odayı iyice havalandırın ve derhal bayinizle iletişime geçin. Tamir üniteyi soğutucuyla tekrar doldurmayı içeriyorsa, ayrıntıları servis teknisyenine sorun.</p> <ul style="list-style-type: none"> Klima içerisinde kullanılan soğutucu madde zararlı değildir. Genelde, sızmaz. Ancak, soğutucu madde sızıntısı ateş veya fanlı ısıtıcı, gaz-yağı kullanan ısıtıcı veya ocak gibi cihazların sıcak parçalarıyla temas ederse zararlı gazlar ortaya çıkar ve yangın tehlikesi oluşur. <p>Kullanıcı iç ünitenin iç kısmını yıkamaya hiçbir zaman çalışmamalıdır. Ünitenin iç kısmının temizlemeye ihtiyaç duyulması durumunda, satıcınızla iletişime geçin.</p> <ul style="list-style-type: none"> Uygun olmayan deterjanların kullanılması ünite içerisindeki plastik malzemelerin hasar görmesine neden olarak su sızıntılarına yol açabilir. Deterjan elektrikli parçalarla ya da motorla temas ederse, bu cihazın arızalanmasına, cihazdan duman ya da yangın çıkmasına neden olabilir. Bu cihaz sürekli çalışan ateşleme kaynaklarının (örneğin: açık alev, gazla çalışan bir cihaz veya elektrikli ısıtıcı) olmadığı bir odada saklanmalıdır. Soğutucu maddelerin her zaman belirgin bir kokuya sahip olmayacağını unutmayın. Üreticinin tavsiye ettikleri haricinde buz çözme işlemi veya cihazın temizleme sürecini hızlandıracak yöntemler kullanmayın. Delmeyin veya yakmayın. <p>İç ünite, belirtilen taban alanı miktarını aşan odalara kurulmalıdır. Lütfen bayinizle danışın.</p>
	<p>Bu cihaz, uzman veya kalifiye personel tarafından atölyelerde, hafif sanayiye ve çiftliklerde kullanıma ya da belirtilen kişilerin ticari amaçlı olarak kullanımına uygundur.</p>
	<p>DİKKAT</p>
	<p>Hava girişi veya iç/dış ünitenin alüminyum kanatlarına dokunmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu, yaralanmalara neden olabilir. <p>Ünitede böcek öldürücüler veya yanıcı spreyler kullanmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Yangına ya da ünitenin deforme olmasına sebep olabilir. <p>Hayvanları ya da ev bitkilerini doğrudan hava akımına maruz bırakmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu, hayvanlara veya bitkilere zarar verebilir. <p>İç/dış ünitenin altına başka elektrik cihazları ya da eşya yerleştirmeyin.</p> <ul style="list-style-type: none"> Üniteden su damlayabilir ve bu, hasara yada zarara neden olabilir. <p>Üniteyi hasarlı kurulum durumunda bırakmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ünite düşebilir ve bu, yaralanmaya neden olabilir. <p>Üniteyi çalıştırmak ya da temizlemek için dengesiz bir banka çıkmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Düşerseniz yaralanmanıza neden olabilir. <p>Güç bağlantı kablosunu çekmeyin.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu, içteki kablounun bir kısmının kırılmasına neden olabilir ve bu da aşırı ısınmaya veya yangına sebebiyet verebilir.

	<p>Pilleri sökmeyin, şarj etmeyin ve ateşe atmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu pillerin akmasına veya yangın ya da patlamaya neden olabilir. <p>Üniteyi yüksek nemde (%80 RH ya da daha fazla) ve/veya pencere ya da kapi açık halde 4 saatten daha uzun bir süre çalıştırmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu durum klimada yoğunlaşmaya neden olabilir ve oluşan su damlayarak eşyaları ıslatabilir ya da bunlara zarar verebilir. Klimadaki yoğunlaşma küf gibi mantarların oluşmasına neden olabilir. <p>Üniteyi gıda saklama, kalkan hayvanlar, yetişen bitkiler veya koruyucu duyarlık cihazları veya sanat eşyaları gibi özel amaçlar için kullanmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu, kalitenin bozulmasına veya hayvanlar ve bitkilerin zarar görmesine neden olabilir. <p>Yanıcı cihazları doğrudan hava akımına maruz bırakmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu eksik yanmaya neden olabilir. <p>Yanlışlıkla yutmamak için pilleri hiçbir nedenle asla ağızınıza sokmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pil yutmak boğulmaya ve/veya zehirlenmeye neden olabilir.
	<p>Üniteyi temizlemeden önce, KAPATIN ve güç fişini çıkarın veya şalteri KAPATIN.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu, çalıştırma esnasında içteki fan yüksek hızla döndüğü için yaralanmaya neden olabilir. <p>Ünite uzun bir süre kullanılmayacak olduğunda, güç fişini çıkarın veya şalteri KAPATIN.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu ünite kir biriktirebilir ve bu, aşırı ısınma veya yangına neden olabilir. <p>Uzaktan kumandadaki tüm pilleri aynı tipte yenileriyle değiştirin.</p> <ul style="list-style-type: none"> Eski pili yenisiyle beraber kullanmak aşırı ısınma, sızıntı veya patlamaya neden olabilir. <p>Pil sıvısı derinize ya da kıyafetlerinize temas ederse, onları temiz suyla iyice yıkayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pil sıvısı gözlerle temas ederse, onları temiz suyla iyice yıkayın ve hemen tıbbi yardım çağırın. <p>Ünite, yakma cihazlarıyla birlikte çalıştırıldığında alanın iyi havalandırıldığından emin olun.</p> <ul style="list-style-type: none"> Yetersiz havalandırma oksijenin azlığına neden olabilir. <p>Gök gürültüsü duyduğunuzda ve şimşek çakması olduğunda şalteri KAPATIN.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ünite şimşek çakarsa zarar görebilir. <p>Klima birkaç mevsim kullanıldıktan sonra, normal temizlemeye ek olarak muayene ve bakım yapın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ünitedeki kir ya da toz nahoş bir koku oluşturabilir, küf gibi mantarların oluşumunu sağlayabilir ya da boşaltma kanalında tıkanıklık oluşturabilir ve iç üniteden suyun sızmasına neden olabilir. Uzmanlaşmış bilgi ve yetenekler gerektiren muayene ve bakım için satıcınıza danışın.
	<p>Düğmeleri ıslak ellerle çalıştırmayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu elektrik çarpmasına neden olabilir. <p>Klimayı suyla temizlemeyin veya üstüne çiçek vazosu gibi su içeren bir nesne koymayın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu yangına veya elektrik şokuna neden olabilir.
	<p>Dış ünitenin üstüne basmayın veya herhangi bir nesne yerleştirmeyin.</p> <ul style="list-style-type: none"> Siz ya da nesne düşerse yaralanmaya neden olabilir.

ÖNEMLİ

Kirli filtreler, klimada yoğunlaşmaya ve sonuç olarak küf gibi mantarların oluşmasına neden olur. Bu nedenle hava filtrelerinin 2 haftada bir temizlenmesi tavsiye edilir.

İşleme başlamadan önce yatay kanatların kapalı konumda olduğundan emin olun. Yatay kanatlar açık konumdayken işleme başlanması durumunda, kanatlar doğru konumlarına dönebilir.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Tesisatı için

⚠ UYARI

⊘	Klimayı takmak için satıcınıza danışın.
	• Kurulum özel bilgi ve yetenekler gerektirdiği için kullanıcı tarafından kurulmamalıdır. Yanlış kurulan bir klima su sızıntısına, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
	Klima için tahsis edilmiş bir güç kaynağı sağlayın.
• Tahsis edilmemiş bir güç kaynağı aşırı ısınmaya veya yangına neden olabilir.	
⚠	Üniteyi yanıcı gaz sızıntısının olduğu yerlere tesis etmeyin.
	• Dış ünite etrafında gaz sızarsa veya birikirse, bu patlamaya neden olabilir.
⚠	Üniteyi doğru topraklayın.
• Topraklama kablosunu gaz borusu, su borusu, yıldırım çubuğu veya telefon topraklama kablosuna bağlamayın. Yanlış topraklama elektrik çarpmasına neden olabilir.	

⚠ DİKKAT

⚠	Klimanın kurulum yerine bağlı olarak (yüksek nemli alanlar gibi) toprak kaçağına karşı devre kesici şalteri takın.
	• Toprak kaçağına karşı devre kesici takılmaması halinde elektrik çarpması meydana gelebilir.
⚠	Atık suyun doğru bir şekilde boşaltıldığından emin olun.
	• Boşaltım deliği yanlışsa, su iç/dış üniteden damlayabilir, eşyaları ıslatabilir ve onlara zarar verebilir.

Anormal koşullarda

Klimanın çalışmasını hemen durdurun ve satıcınıza danışın.

Wi-Fi arayüzü için

⚠ UYARI

(Yanlış kullanım ağır yaralanma veya ölüme yol açacak ciddi sonuçlar doğurabilir.)

⊘	Bu cihaz, gözetim altında olan ya da kendilerine cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatların anlatıldığı, cihazın neden olabileceği tehlikeleri anlamış olan, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel becerileri düşük ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
	Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Gözetim altında olmadıkları takdirde çocukların temizlik ve kullanıcı bakımı yapmalarına izin verilmemelidir.
	Wi-Fi arayüzünü elektrikli tıbbi ekipmanların yanında veya vücudunda kalp pili ya da kardiyoverter-defibrilatör gibi tıbbi cihaz olan kişilerin yanında kullanmayın.
• Tıbbi ekipmanın veya cihazın arızalanması nedeniyle kazaya yol açabilir.	
⊘	Wi-Fi arayüzünü civardaki otomatik kapı veya yangın alarmı gibi cihazların kumandaları yakınına kurmayın.
	• Arıza nedeniyle kazalara yol açabilir.
⊘	Wi-Fi arayüzüne ıslak elle dokunmayın.
• Cihaza hasar verebilir, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.	
⊘	Wi-Fi arayüzü üzerine su sıçratmayın veya cihazı banyoda kullanmayın.
• Cihaza hasar verebilir, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.	
⚠	Wi-Fi arayüzü düşürülürse veya tutucu ya da kablo hasar görürse, güç bağlantı fişinin bağlantısını kesin veya şalteri KAPATIN.
• Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Bu durumda, satıcınıza danışın.	

⚠ DİKKAT

(Yanlış kullanım yaralanma veya binada hasara yol açacak sonuçlar doğurabilir.)

⊘	Wi-Fi arayüzünü ayarlamak veya temizlemek için zemine sağlam şekilde oturmeyen merdivenli tabureye çıkmayın.
	• Düşerseniz yaralanmaya neden olabilir.
⊘	Wi-Fi arayüzünü diğer kablosuz cihazlar, mikrodalgalar, kablosuz telefonlar veya faks makinelerinin yanında kullanmayın.
	• Bunların arızalanmasına neden olabilir.

TR

ELDEN ÇIKARMA



Bu ürünü elden çıkarmak için satıcınıza başvurun. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

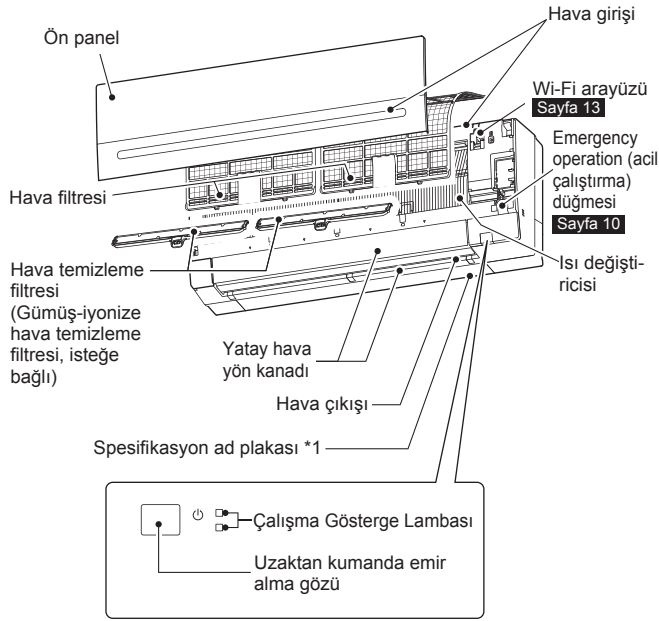
Not:

Bu sembol işareti sadece AB ülkeleri içindir. Bu sembol 2012/19/EU sayılı direktif, Madde 14 Kullanıcılar için bilgiler ve Ek IX'a ve/veya 2006/66/EC sayılı direktif Madde 20 son kullanıcılar için bilgiler ve Ek II'ye uygundur.

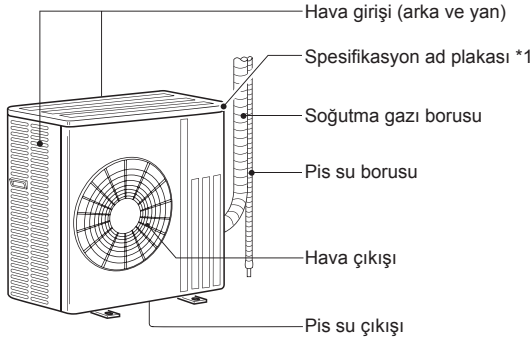
Fig. 1

HER BİR PARÇANIN ADI

İç ünite



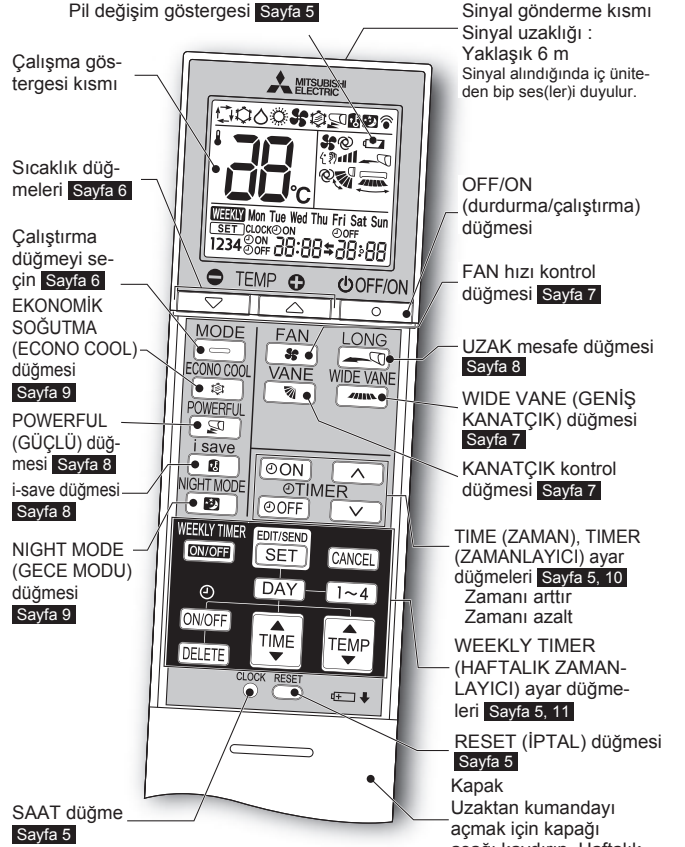
Dış ünite



Dış üniteler görünüm olarak farklılık gösterebilir.

*1 Üretim yılı ve ayı Spesifikasyon ad plakasında belirtilir.

Uzaktan kumanda



Uzaktan kumanda

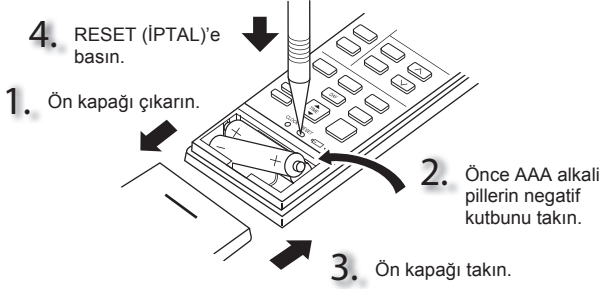
Kullanılmadığı zamanlarda uzaktan kumandayı bu ünitenin yakınına koyun.

Yalnızca üniteyle birlikte verilen uzaktan kumandayı kullanın. Başka uzaktan kumandaları kullanmayın. 2 veya daha fazla iç ünite birbirine yakın olarak monte edilirse, çalıştırılmak istenmeyen bir iç ünite uzaktan kumandaya tepki verebilir.

ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK

Çalıştırmadan önce: Güç kaynağı fişini güç prizine takın ve/veya şalteri açın.

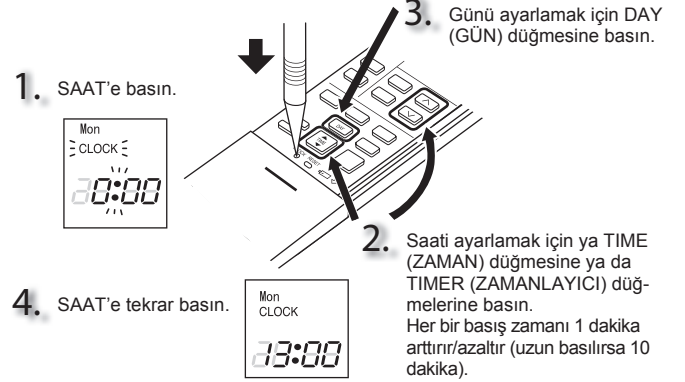
Uzaktan kumanda pillerini takma



Not:

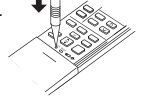
- Pillerin kutuplarının doğru olduğundan emin olun.
- Manganezli ve sızıntı yapan pilleri kullanmayın. Uzaktan kumanda arızalanabilir.
- Şarj edilebilir tipteki pilleri kullanmayın.
- PİL zayıfladığında ekranda pil değişim göstergesi belirir. Gösterge ekranda belirdikten sonra yaklaşık 7 gün içinde uzaktan kumanda çalışmayı keser.
- Tüm pilleri aynı tipte yenileriyle değiştirin.
- Piller yaklaşık 1 yıl kullanılabilir. Bununla birlikte, raf ömrü biten piller daha kısa süre kullanılır.
- İnce bir alet kullanarak hafifçe RESET (IPTAL) düğmesine basın. RESET (IPTAL) düğmesine basılmamış ise uzaktan kumanda doğru çalışmayabilir.

Mevcut zamanı ayarlama



Not:

- İnce bir alet kullanarak hafifçe SAAT düğmesine basın.



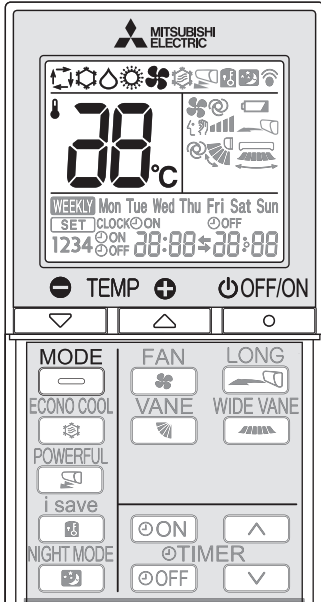
Not:


Uzaktan kumandanın belirli bir iç ünite için ayarlanması


Bir odada maksimum 4 adet kablosuz uzaktan kumandalı iç ünite kullanılabilir. Her bir iç üniteyi kendi uzaktan kumandası ile çalıştırmak için, her bir uzaktan kumandaya iç ünite numarasına karşılık gelen bir numara atayın. Bu ayarlama ancak aşağıdaki koşullar gerçekleşirse yapılabilir:

- Uzaktan kumandanın gücü KAPALI olmalıdır.
- (1) Eşleştirme moduna girmek için uzaktan kumanda üzerindeki [1~4] düğmesini 2 saniye basılı tutun.
- (2) Tekrar [1~4] düğmesine basın ve her uzaktan kumandaya bir numara atayın. Sayılar [1~4] düğmesine her basıldığında aşağıdaki sırayla ilerler: 1 → 2 → 3 → 4.
- (3) Eşleştirme ayarını tamamlamak için [SET] düğmesine basın. Şalteri ON (Açık) konumuna getirdikten sonra, bir iç üniteye ilk sinyali gönderen uzaktan kumanda bu iç ünitenin uzaktan kumandası olarak kabul edilecektir. Ayar işlemini tamamladıktan sonra, iç ünite bundan böyle sadece atanmış olan uzaktan kumandanın sinyali alacaktır.



ÇALIŞMA MODLARINI SEÇME



1 Çalışmayı başlatmak için  e basın.

2 Çalışma modunu seçmek için  e basın. Her bir basış, modu aşağıdaki sırada değiştirir:



3 Sıcaklığı ayarlamak için  e ya da  e basın. Her bir basış sıcaklığı 1°C artırır ya da azaltır.

Çalıştırmayı durdurmak için  e basın.

AUTO modu (Otomatik Geçiş)

Ünite çalışma modunu oda sıcaklığı ile ayarlanan sıcaklık arasındaki farklılığa göre seçer. OTOMATİK (AUTO) modu esnasında, oda sıcaklığı 15 dakikadan fazla süre için ayarlanan sıcaklığın 2°C dışında kalırsa ünite modu değiştirir (SOĞUTMA↔ISITMA).

Not:

Bu iç ünitenin bir MXZ tipi dış üniteye bağlanmış olduğu durumda Auto Modu tavsiye edilmez. Birkaç iç ünite aynı anda çalıştırıldığında, ünite SOĞUTMA ve ISITMA çalışma modları arasında geçiş yapamayabilir. Bu durumda, iç ünite bekleme moduna geçer (Çalışma gösterge lambası tablosuna başvurun).

SOĞUTMA modu

İstediğiniz sıcaklıkta soğutma havanın keyfini çıkarın.

Not:

Dış sıcaklığın çok düşük (-10°C'den az) olduğu koşullarda SOĞUTMA modunu çalıştırmayın. Üniteye yoğunlaşan su damlayabilir ve eşyaları ve benzeri şeyleri ıslatabilir ya da onlara zarar verebilir.

KURUTMA modu

Odanızın nemini alın. Oda hafifçe serinletilebilir. KURUTMA modu sırasında sıcaklık ayarlanamaz.

ISITMA modu

İstediğin sıcaklıkta sıcak havanın keyfini çıkarın.

FAN modu

Odanızdaki havayı devindirir.

Not:

COOL/DRY (Soğuk/Kuru) modundan çalıştırdıktan sonra iç üniteyi kurutmak için FAN modunda çalıştırılmasını tavsiye ederiz.




Not:



Çoklu sistem çalıştırması

İki ya da daha fazla iç ünite bir dış ünite tarafından çalıştırılır. Birkaç iç ünite eş zamanlı olarak çalıştırılırsa, soğutma/kurutma/fan ve ısıtma çalıştırmaları aynı anda yapılamaz. Bir ünite SOĞUTMA/KURUTMA/FAN ve bir diğer ünite ISITMA seçildiğinde ya da tam tersi durumlarda, son seçilen ünite bekleme moduna geçer.

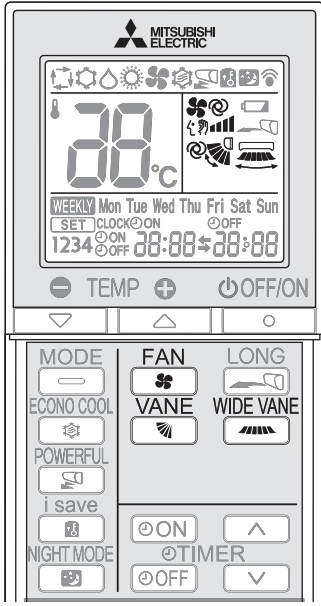
Çalışma Gösterge Lambası

Çalıştırma gösterge lambası ünitenin çalışma durumunu gösterir.

Gösterge	Çalışma durumu	Oda sıcaklığı
	Ayarlama sıcaklığına ulaşmak için ünite çalışır	Ayarlama sıcaklığından yaklaşık 2°C veya daha fazla
 	Oda sıcaklığı ayarlama sıcaklığına yaklaşıyor	Ayarlama sıcaklığından yaklaşık 1 ila 2°C

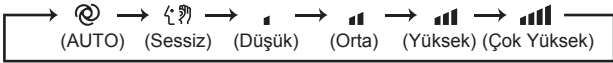
 Yanıyor  Yanmıyor

FAN HIZI VE HAVA AKIMI YÖNÜ AYARLAMASI



Fan hızı

Fan hızını seçmek için 'e basın. Her bir basış fan hızını aşağıdaki sırada değiştirir:



- AUTO'ya ayarlandığında iç üniteden iki kısa bip sesi duyulur.
- Odayı daha hızlı şekilde soğutmak/ısıtmak için yüksek fan hızını kullanın. Oda soğuduktan/ısındıktan sonra fan hızının düşürülmesi önerilir.
- Sessiz çalışma için düşük fan hızını kullanın.

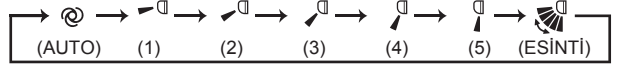
Not:

Çoklu sistem çalıştırması

Isıtma işlemi için bir dış ünite tarafından birkaç iç ünite eş zamanlı olarak çalıştırılırsa, hava akışı sıcaklığı düşük olabilir. Bu durumda, fan hızını AUTO (Otm.) olarak ayarlamamanız önerilir.

Yukarı-aşağı Hava akım yönü

Hava akımı yönünü seçmek için düğmesine basın. Her bir basış hava akımını aşağıdaki sırada değiştirir:

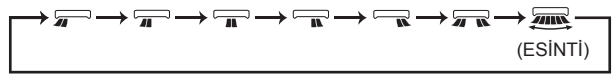


- (AUTO).....Kanat, en verimli hava akımı yönüne ayarlanır. SOĞUTMA/KURUTMA/FAN: yatay konum. ISITMA: konum (4).
- (Manuel).....Verimli havalandırma sağlamak adına, SOĞUTMA/KURUTMA için yukarı konumunu ve ISITMA için aşağı konumunu seçin. SOĞUTMA/KURUTMA (COOL/DRY) esnasında alt konum seçiliyse kanat, oluşan yoğuşmanın damlamasını önlemek için 0,5 ila 1 saat sonrasında otomatik olarak yukarı konuma hareket eder.
- (Esinti).....Yön kanadı aralıklı olarak yukarı aşağı hareket eder.

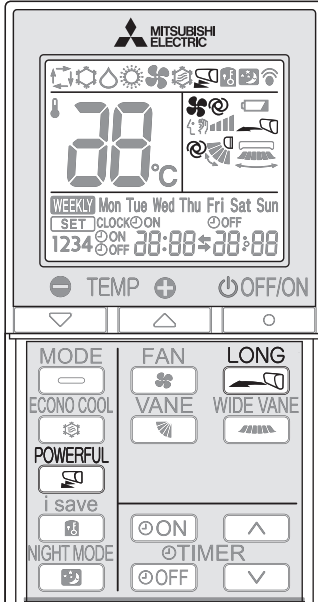
- AUTO'ya ayarlandığında iç üniteden iki kısa bip sesi duyulur.
- Hava akışının yönünü değiştirirken her zaman uzaktan kumandayı kullanın. Yatay kanatları elinizle oynatmak arızalanmalarına yol açar.
- Şalter açıldığında, yatay kanatların konumları yaklaşık bir dakika içerisinde sıfırlanır ve ardından işlem başlar. Aynı durum, acil durum soğutma işlemi için de geçerlidir.
- Yatay kanatlar anormal bir konumdaymış gibi görünüyorsa, bkz. [sayfa 14](#).

Sol-sağ Hava akım yönü

Hava akımı yönünü seçmek için düğmesine basın. Her bir basış hava akımını aşağıdaki sırada değiştirir:



UZAK MESAFE İÇİN ÇALIŞTIRMA



UZAK mesafe için çalıştırmayı başlatmak için **LONG** düğmesine basın.

- Fan devri artar ve yatay kanat UZAK mesafe modu konumuna hareket eder.
- Hava daha uzak mesafeye erişir.

UZAK mesafe için çalıştırmayı iptal etmek için **LONG** düğmesine yeniden basın.

- OFF/ON (AÇMA/KAPAMA), VANE (KANAT) veya ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) düğmesine basıldığında UZAK mesafe için çalıştırma iptal edilir.

POWERFUL (GÜÇLÜ) ÇALIŞMA MODU

COOL (SOĞUK) veya HEAT (SICAK) modunda iken **sayfa 6** POWERFUL (GÜÇLÜ) işlemini başlatmak için **POWERFUL** düğmesine basın.

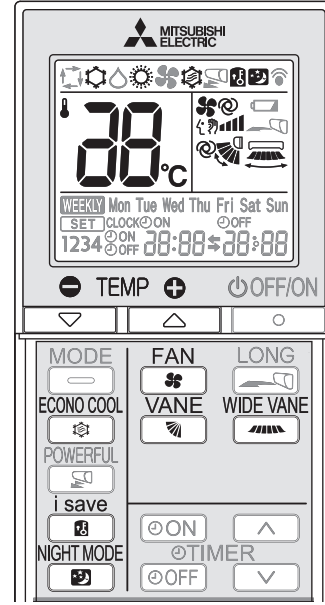
Fan hızı : GÜÇLÜ (POWERFUL) modu için özel hız
Yatay hava yönü kanadı : AUTO ayarında konumu ve aşağı yönlü hava akış konumunu ayarlayın

- POWERFUL (Güçlü) işlemi sırasında sıcaklık ayarlanamaz.

POWERFUL (Güçlü) işlemini iptal etmek için **POWERFUL** düğmesine tekrar basın.

- POWERFUL (Güçlü) işlemi ayrıca 15 dakika sonra otomatik olarak veya OFF/ON (Kapalı/Açık), FAN ya da ECONO COOL (Ekonomik Soğutma) düğmelerine ya da i-save düğmesine basıldığında iptal edilir.

I-SAVE KULLANIMI



Basitleştirilmiş bir geri çağırma işlevi, **i save** düğmesine bir kez dokunularak tercih edilen ayarı (ön ayar) geri çağırma sağlar. Düğmeye tekrar bastığınızda, hemen önceki ayara dönebilirsiniz.

1

I-save modunu seçmek için COOL (SOĞUTMA), ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA), NIGHT MODE (GECE MODU) veya HEAT (ISITMA) modu çalışması sırasında, I-save modunu seçmek için **i save** tuşuna basın.

2

Sıcaklığı, fan hızını ve hava akış yönünü ayarlayın.

- Aynı ayarlar sonraki seferde **i save** düğmesine basılarak seçilir.
- İki ayar kaydedilebilir. (COOL/ECONO COOL (SOĞUK/EKONOMİK SOĞUTMA) için bir, HEAT (ISITMA) için bir)
- Odanıza bağlı olarak uygun sıcaklığı, fan hızını ve hava akış yönünü ayarlayın.
- Normalde, HEAT (ISITMA) modunda minimum sıcaklık ayarı 16°C'dir. Ancak, sadece i-save modunda çalışma sırasında minimum sıcaklık ayarı 10°C'dir.

i-save çalışmasını iptal etmek için tekrar **i save** düğmesine basın.

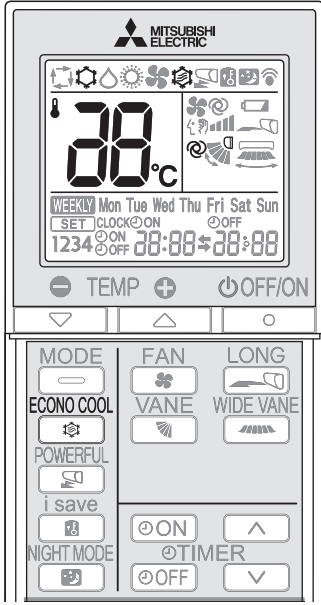
- i-save çalışması MODE (MOD) düğmesine basıldığında da iptal edilir.

Not:

Kullanıma örnek:


1. Düşük enerji modu
SOĞUTMA modunda sıcaklığı 2°C ile 3°C derece artırın ve ISITMA modunda azaltın. Bu ayar, boş bir oda için ve uyumanız sırasında idealdir.
2. Sık kullanılan ayarların kaydedilmesi
COOL/ECONO COOL (SOĞUTMA/EKONOMİK SOĞUTMA) ve HEAT (ISITMA) için tercih ettiğiniz ayarı kaydedin. Bu durum, düğmeye tek bir dokunmanız ile tercih ettiğiniz ayarı seçebilenizi sağlar.

EKONOMİK SOĞUTMA ÇALIŞTIRMASI



Esintili hava akımı (hava akımı değişimi) sabit hava akımından daha soğutucu bir his yaratır.

Ayarlanan sıcaklık ve hava akışı yönü otomatik olarak mikroişlemci tarafından değiştirilir. Rahatınızı bozmadan soğutma yapmak mümkündür. Böylece enerji tasarrufu mümkün olmaktadır.

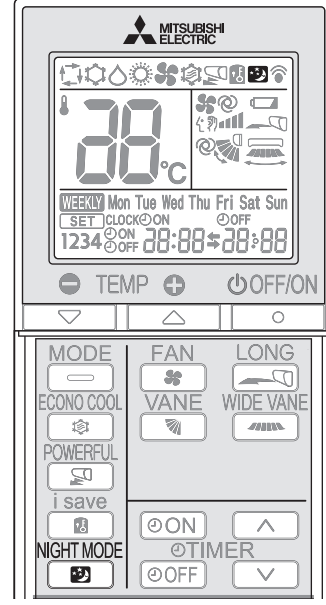
ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışmasını başlatmak için **sayfa 6** SOĞUTMA modu sırasında ECONO COOL 'e basın.

Ünite, esinti çalışmasını hava akımı sıcaklığına göre çeşitli devrelerde dikey olarak yapar.

ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışmasını iptal etmek için tekrar 'e basın.

- ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışması VANE (KANATÇIK) düğmelerine basıldığında da iptal edilir.


GCE MODU KULLANIMI



NIGHT MODE (GECE MODU) çalışma göstergesinin parlaklığını değiştirir, bip sesini devre dışı bırakır ve dış ünitenin ses seviyesini sınırlar.

NIGHT MODE (GECE MODU) çalıştırmayı etkinleştirmek için çalışma sırasında  düğmesine basın.

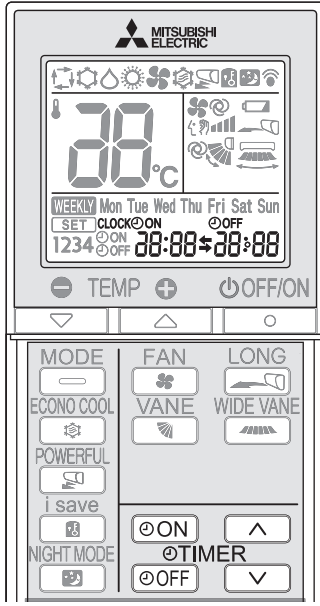
- Çalışma gösterge lambası kısılır.
- Çalışma ve durdurma işlemleri haricinde bip sesi daima kapalı tutulur.
- Dış ünitenin ses seviyesi ÖZELLİKLER bölümünde belirtilen seviyeden daha düşüktür.

NIGHT MODE (GECE MODU) çalıştırmayı iptal etmek için  düğmesine tekrar basın.

Not:

- Soğutma/ısıtma kapasitesi düşebilir.
- Dış ünitenin ses seviyesi ünite başlatıldıktan sonra, koruma işlemi sırasında veya diğer çalışma koşullarına bağlı olarak değişmeyebilir.
- İç ünitenin fan hızı değişmez.
- Çalışma gösterge lambasını ışığın parlak olduğu odalarda görmek zordur.
- Dış ünitenin gürültü seviyesi Çoklu sistem çalışması sırasında düşmeyecektir.

ZAMANLAYICI ÇALIŞMASI (AÇIK/KAPALI ZAMANLAYICI)



1 Zamanlayıcıyı ayarlamak için çalışma sırasında **ON** veya **OFF** düğmesine basın.

ON (Açık zamanlayıcı) : Ünite ayarlanan sürede AÇILIR.

OFF (Kapalı zamanlayıcı) : Ünite ayarlanan sürede KAPANIR.

* **ON** veya **OFF** yanıp söner.

* Mevcut zamanın ve günün doğru ayarlandığından emin olun. **Sayfa 5**

2 Zamanlayıcının zamanını ayarlamak için **▲** (Arttırma) ve **▼** (Azaltma) düğmelerine basın.

Her basış, ayarlanan zamanı 10 dakika artırır ya da azaltır.

• **ON** veya **OFF** yanıp sönerken zamanlayıcıyı ayarlayın.

3 Zamanlayıcıyı iptal etmek için **ON** veya **OFF** düğmesine basın.

Not:

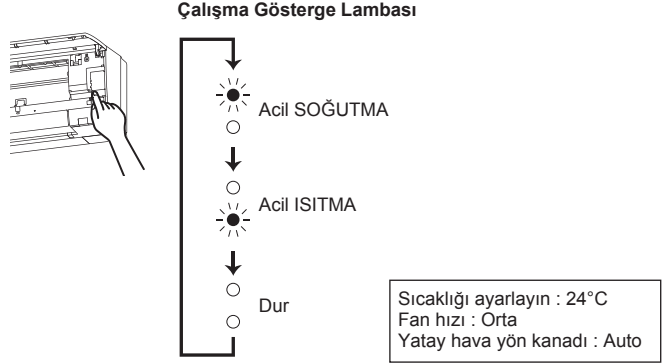
- ON (Açık) ve OFF (Kapalı) zamanlayıcılar birlikte ayarlanabilir. **⚡** işareti zamanlayıcı işlemlerinin sırasını gösterir.
- ON/OFF (Açık/Kapalı) zamanlayıcısı ayarlanırken elektrik kesintisi meydana gelirse, **sayfa 10** "Otomatik yeniden çalıştır fonksiyonu" kısmına bakın.

ACİL ÇALIŞTIRMA

Uzaktan kumanda kullanılmadığında...

Acil çalıştırma iç ünitelerdeki acil çalıştırma (E.O. SW) düğmesine basarak etkinleştirilebilir.

E.O. SW basılan her seferde, çalışma aşağıdaki şekilde değişir:



Not:

- Çalıştırmanın ilk 30 dakikası deneme çalışmasıdır. Sıcaklık kontrolü çalışmaz ve fan hızı Yüksekse ayarlanır.
- Acil durum ısıtma işlemi durumunda fan hızı, sıcak havayı dışarı atmak üzere dereceli olarak artar.
- Acil durum soğutma işlemi sırasında, yatay kanatların konumları yaklaşık bir dakika içerisinde sıfırlanır, ardından işlem başlar.

OTOMATİK YENİDEN ÇALIŞTIRMA FONKSİYONU

Eğer bir güç kesilmesi olursa ya da ana güç çalıştırma sırasında kapatılırsa, "Otomatik yeniden çalıştırma fonksiyonu", ana güç kapatılmadan hemen önce uzaktan kumanda ile ayarlanmış olan çalışma modu ile aynı modda çalıştırmaya başlar. Zamanlayıcı ayarlandığında, zamanlayıcı ayarı iptal edilir ve güç yeniden çalıştırıldığında ünite çalışmaya başlar.

Bu fonksiyonu kullanmak istemiyorsanız, lütfen servis temsilcisine danışın çünkü ünite ayarının değiştirilmesi gerekir.

HAFTALIK ZAMANLAYICI İŞLEMİ

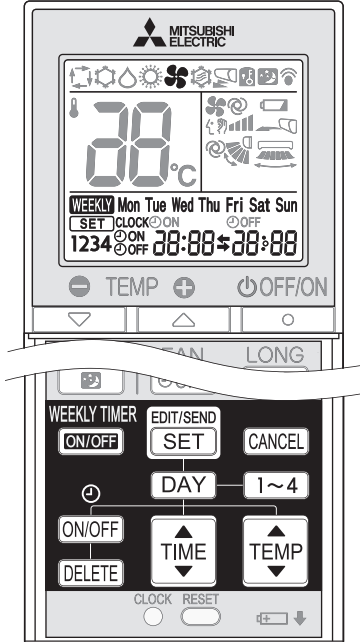
- Haftanın her günü için en fazla 4 tane ON (ÇALIŞTIRMA) ve OFF (DURDURMA) zamanlayıcısı ayarlanabilir.
- Bir hafta için en fazla 28 tane ON (ÇALIŞTIRMA) ve OFF (DURDURMA) zamanlayıcısı ayarlanabilir.

Örneğin: Hafta içi, uyandıktan sonra evden çıkana kadar 24°C 'de ve eve geldikten sonra uyuyana kadar 27°C 'de çalışır. Hafta sonu ise geç uyanma saatinden uyuyana kadar 27°C 'de çalışır.

	Ayarlama1	Ayarlama2	Ayarlama3	Ayarlama4
Mon	ON 24°C	OFF	ON 27°C	OFF
Fri	6:00	8:30	17:30	22:00
Sat	Ayarlama1 ON 27°C		Ayarlama2 OFF	
Sun	8:00 27°C 21:00			

Not:

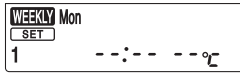
Haftalık zamanlayıcı açıkken basit ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA) zamanlayıcı ayarı mevcuttur. Bu durumda, ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA) zamanlayıcısı haftalık zamanlayıcıya göre önceliklidir; haftalık zamanlayıcı işlemi basit ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA) zamanlayıcısı tamamlandıktan sonra yeniden başlayacaktır.



Haftalık zamanlayıcının ayarlanması

* Mevcut saat ve tarihin doğru ayarlandıktan emin olun.

- 1 Haftalık zamanlayıcı ayarlama moduna girmek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın.



* **SET** düğmesi yanıp söner.

- 2 Ayar yapılacak günü ve sayıyı seçmek için **DAY** ve **1~4** düğmelerine basın.



DAY düğmesine basıldığında haftanın ayarlanacak günü seçilir.

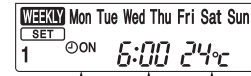
Mon → Tue → Wed → Thu → Fri → Sat → Sun
Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun

* Tüm günler seçilebilir.

1~4 düğmesine basılarak ayarlanacak sayı seçilir.

1 → 2 → 3 → 4

- 3 ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA), saat ve sıcaklığı ayarlamak için **ON/OFF**, **TIME** ve **TEMP** düğmelerine basın.



Örneğin: [ON], [6:00] ve [24°C] seçilmiştir.



* Saati hızlıca değiştirmek için düğmeye basılı tutun.

Zamanlayıcıyı başka günler ve/veya sayılar için ayarlama devam etmek için **DAY** ve **1~4** düğmelerine basın.

- 4 Haftalık zamanlayıcı ayarlama modunu tamamlamak ve göndermek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın.



* Yanıp sönmekte olan **SET** gider ve geçerli zaman görüntülenir.

Not:

- Haftalık zamanlayıcının ayar bilgilerini iç üniteye göndermek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın. Uzaktan kumandayı 3 saniye süreyle iç üniteye doğru tutun.
- Haftanın birden fazla günü için veya birden fazla sayı için zamanlayıcıyı ayarlarken, her ayar için **EDIT/SEND SET** düğmesine basılması zorunlu değildir. Tüm ayarlar için **EDIT/SEND SET** tamamlandıktan sonra bir kere basın. Tüm haftalık zamanlayıcı ayarları kaydedilecektir.
- Haftalık zamanlayıcı moduna girmek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın ve tüm haftalık zamanlayıcı ayarlarını silmek için **DELETE** düğmesine 5 dakika süreyle basılı tutun. Uzaktan kumandayı iç üniteye doğru tutun.

- 5 Haftalık zamanlayıcıyı açmak için **WEEKLY TIMER ON/OFF** düğmesine basın. (**WEEKLY** düğmesi yanar.)

* Haftalık zamanlayıcı açıldığında, haftanın zamanlama ayarı tamamlanan günün yanacaktır.

Haftalık zamanlayıcıyı kapatmak için **WEEKLY TIMER ON/OFF** düğmesine basın. (**WEEKLY** düğmesi söner.)

Not:

Haftalık zamanlayıcı kapatıldığında kaydedilen ayarlar temizlenmeyecektir.

Haftalık zamanlayıcı ayarının kontrolü

- 1 Haftalık zamanlayıcı ayarlama moduna girmek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın.

* **SET** düğmesi yanıp söner.

- 2 Her bir gün ve sayıya ait ayarı görüntülemek için **DAY** veya **1~4** düğmesine basın.

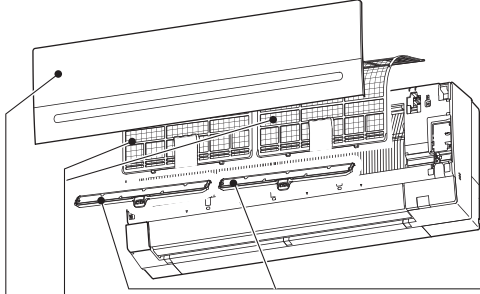
Haftalık zamanlayıcı ayarlama modundan çıkmak için **CANCEL** düğmesine basın.

Not:

Ayarları görüntülemek üzere haftanın tüm günleri seçildikten sonra, --:-- °C görüntülenecektir.

Talimatlar:

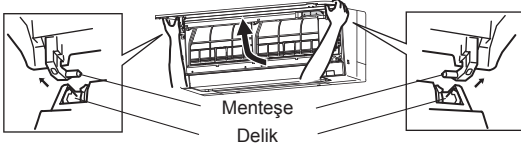
- Temizlemeden önce güç kaynağını kapatın veya şalteri indirin.
- Metal parçalara ellerinizle dokunmamaya dikkat edin.
- Benzin, tiner, cilalama tozları veya böcek öldürücü kullanmayın.
- Sadece sulandırılmış yumuşak deterjanları kullanın.
- Ovma fırçası, sert sünger veya benzer bir alet kullanmayın.
- Yatay hava kanadını ıslatmayın veya yıkamayın.
- 50°C'den daha sıcak su kullanmayın.
- Parçaları kuruması için doğrudan güneş ışığına, sığağa veya ateşe maruz bırakmayın.
- Çatlaklara ya da kırılmaya neden olabileceğinden fana aşırı kuvvet uygulamayın.



Hava filtresi (Hava arıtma filtresi)

- **2 haftada bir temizleyin**
- Tozu elektrikli süpürgeyle temizleyin veya suyla yıkayın.
- Suyla yıkadıktan sonra gölgede iyice kurutun.

Ön panel



1. Bir "tık" sesi duyulana kadar ön paneli kaldırın.
2. Menteşeleri tutun ve çıkarmak için yukarıdaki resimdeki gibi çekin.
 - Yumuşak kuru bir bezle silin veya suyla yıkayın.
 - İki saatten fazla suya batırmayın.
 - Takmadan önce ışiksiz bir yerde kurulayın.
3. Ön paneli, aşağıdaki çıkarma işlemini ters yönde izleyerek takın. Ön paneli sıkı bir şekilde kapatın ve oklarla gösterilen yerlere basın.



Hava temizleme filtresi (Gümüş-iyonize hava temizleme filtresi, isteğe bağlı)

Her 3 ayda bir:

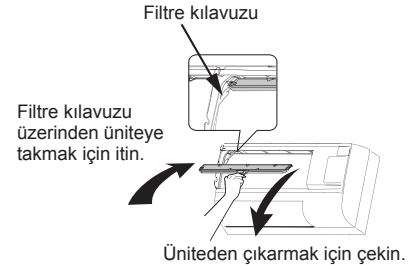
- Tozu bir elektrikli süpürgeyle alın.

Tozun elektrikli süpürgeyle alınamaması durumunda:

- Filtreyi ve çerçevesini ılık suya batırıp yıkayın.
- Yıkadıktan sonra gölgede iyice kurutun.

Her yıl:

- İyi performans için filtreyi yenisiyle değiştirin.
- Parça Numarası: **MAC-2360FT-E**



! Önemli

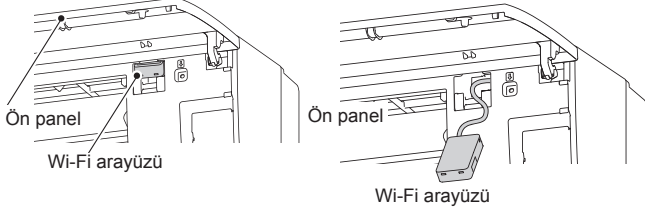
- **İyi performans elde etmek ve güç tüketimini azaltmak için filtreyi düzenli olarak temizleyin.**
- **Kirli filtreler, klimalarda yoğunlaşmaya ve sonuç olarak küf gibi mantarların oluşmasına neden olur. Bu nedenle hava filtrelerinin 2 haftada bir temizlenmesi tavsiye edilir.**

Bu bilgiler YÖNETMELİK (EU) No 528/2012'ye dayalıdır

MODEL ADI	İlgili Madde (Parça adı)	Aktif Maddeler (CAS No.)	Özellik	Kullanım talimatları (Güvenli kullanım bilgileri)
MSZ-AP60/71VG	FİLTRE	Gümüş sodyum hidrojen zirkonyum fosfat (265647-11-8) 2-oktil-2H-izotiyazol-3-on (OIT) (26530-20-1)	Antibakteriyel Antiküf	<ul style="list-style-type: none">• Bu ürünü kullanım kılavuzu uyarılarına göre ve amacına uygun şekilde kullanın.• Ağza sokmayın. Çocuklardan uzak tutun.
MAC-2360FT-E	FİLTRE	Gümüş çinko zeolit (130328-20-0)	Antibakteriyel	<ul style="list-style-type: none">• Bu ürünü kullanım kılavuzu uyarılarına göre ve amacına uygun şekilde kullanın.• Ağza sokmayın. Çocuklardan uzak tutun.

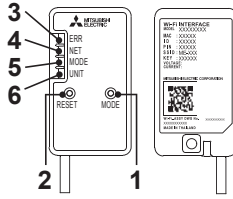
Wi-Fi ARAYÜZÜ AYARI (YALNIZCA VGK TİPİ)

Bu Wi-Fi arayüzü, durum bilgilerini iletir ve iç üniteye bağlanarak sunucudan gelen komutları kontrol eder.



Wi-Fi arayüzü tanıtımı

No.	Öge	Tanımı
1	MODE (MOD) anahtarı	Modları seçer.
2	RESET (SIFIRLAMA) anahtarı	Sistemi ve TÜM ayarları sıfırlar.
3	ERR (HATA) LED (Turuncu)	Ağ hata durumunu gösterir.
4	NET (AĞ) LED (Yeşil)	Ağ durumunu gösterir.
5	MODE (MOD) LED (Turuncu)	Erişim noktası mod durumunu gösterir.
6	UNIT (ÜNİTE) LED (Yeşil)	İç mekan ünitesi durumunu gösterir.



(1) MODE (MOD) anahtarı

- MODE (MOD) anahtarı konfigürasyon sırasında modları seçmek için kullanılır.

(2) RESET (SIFIRLAMA) anahtarı

- Sistemi yeniden başlatmak için RESET (SIFIRLAMA) anahtarını 2 saniye boyunca basılı tutun.
- Wi-Fi arayüzünü fabrika ayarlarına geri getirmek için RESET (SIFIRLAMA) anahtarını 14 saniye boyunca basılı tutun.

Wi-Fi arayüzü fabrika varsayılan ayarlarına geri dönecek şekilde sıfırlandığında TÜM konfigürasyon bilgileri kaybolur. Bu işlemi yaparken çok dikkatli olun.

1 Ön paneli açın ve Wi-Fi Arayüzünü çıkarın.

2 Wi-Fi arayüzü ile Yönlendirici arasında bir bağlantı kurun. Ünite ile verilen AYAR KILAVUZU ve SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (AYARLAR HIZLI BAŞVURU KILAVUZU) dokümanlarına başvurun.

AYAR KILAVUZU için lütfen aşağıdaki web sitesine gidin.
<http://www.melcloud.com/Support>

3 Ayar bittikten sonra Wi-Fi Arayüzünü yerine takın ve ön paneli kapatın.

4 MELCloud Kullanıcı Kılavuzu için lütfen aşağıdaki web sitesine gidin.
<http://www.melcloud.com/Support>

Not:

- Bu Wi-Fi arayüzünün kurulumuna başlamadan önce Yönlendiricinin WPA2-AES şifrelemeyi desteklediğinden emin olun.
- Son kullanıcı, Wi-Fi arayüzünü kullanmaya başlamadan önce Wi-Fi hizmetinin Hüküm ve Koşullarını okumalı ve kabul etmelidir.
- Bu Wi-Fi arayüz bağlantısının tamamlanabilmesi için, Yönlendirici gerekebilir.
- Son kullanıcı kaydolup Wi-Fi hizmetinin hüküm ve koşullarını kabul edene kadar Wi-Fi arayüzü işlem verilerinin gönderilmesine başlamayacaktır.
- Bu Wi-Fi arayüzü uygulama açısından kritik soğutma veya ısıtma sağlayan hiçbir Mitsubishi Electric sistemine kurulmamalı ve bağlanmamalıdır.
- Bu Wi-Fi arayüzünün kurulumunu gerçekleştirirken, lütfen Wi-Fi arayüzünün ayar bilgisini bu kılavuzun son sayfasına kaydedin.
- Yer değiştirme veya imha sırasında Wi-Fi arayüzünü sıfırlayıp fabrika ayarlarına getirin.

Mitsubishi Electric'in Wi-Fi arayüzü, Mitsubishi Electric'in MELCloud Wi-Fi servisi ile iletişimi için tasarlanmıştır.

Üçüncü bir Wi-Fi arayüzün MELCloud ile bağlantısı mümkün değildir. Mitsubishi Electric, Mitsubishi Electric ürünlerinin herhangi bir üçüncü parti Wi-Fi arayüzü veya herhangi bir üçüncü parti Wi-Fi hizmeti ile bağlantısından veya kullanımından kullanımından doğan veya bunların neden olduğu, (i) ürün veya sistem performansının düşmesi; (ii) ürün veya sistemin hata vermesi; veya (iii) ürün veya sistemin arızalanmasından sorumlu değildir.

MELCloud ile ilgili güncel bilgi için Mitsubishi Electric Corporation tarafından oluşturulan www.melcloud.com internet sitesini ziyaret ediniz.

BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE

Bu öğeler kontrol edilse bile, ünitedeki sorun giderilmezse, klimayı kullanmayı bırakın ve satıcınıza danışın.

Belirti	Açıklama & Kontrol noktaları
İç Ünite	
Ünite çalıştırılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Şalter açık mı? • Güç kaynağı fişi takılı mı? • ON zamanlayıcı ayarlı mı? Sayfa 10
Yatay kanat hareket etmiyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Yatay kanat ve dikey kanat doğru şekilde takılmış mı? • Fan muhafazası deforme olmuş mu? • Şalter açıldığında, yatay kanatların konumları yaklaşık bir dakika içerisinde sıfırlanır. Sıfırlama işlemi tamamlandıktan sonra, normal yatay kanatların işleyişi kaldığı yerden devam eder. Aynı durum acil durum soğutma işlemi için de geçerlidir.
Ünite, tekrar başlatıldığında yaklaşık 3 dakika çalıştırılmaz.	<ul style="list-style-type: none"> • Bu, mikroişlemcideki talimatlara göre üniteyi korur. Lütfen bekleyin.
İç ünitenin hava çıkışından buğu çıkıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Üniteden gelen soğutma hava hızla oda içerisindeki nemi alır ve buğuya dönüşür.
YATAY KANAT salınım işlemi bir süre duruyor ve daha sonra tekrar başlıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Bu, YATAY HAVA YÖNÜ KANATÇIĞI'NIN salınım işleminin doğru bir şekilde gerçekleştirilmesi için gereklidir.
SOĞUTMA/KURUTUMA/FAN modunda SWING (ESİNTİ) seçildiğinde, alt yatay kanat hareket etmez.	<ul style="list-style-type: none"> • SOĞUTMA/KURUTUMA/FAN modunda SWING (ESİNTİ) seçildiğinde, alt yatay kanadın hareket etmemesi normaldir.
Çalışma esnasında hava akımı yönü değişiyor. Yatay hava kanatçığının yönü uzaktan kumanda ile kontrol edilemiyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Ünite SOĞUTMA ve KURUTMA modunda çalıştırıldığında, çalışma 0,5 ila 1 saat boyunca hava üflemesiyle devam ederse, suyun yoğunlaşması ve damlamasını önlemek için hava akımının yönü otomatik olarak dikey konuma gelir. • Isıtma çalışmasında, hava akım sıcaklığının çok düşükken ya da buz çözme sırasında yatay kanatçık pozisyonu otomatik olarak yatay konuma ayarlanır.
Isıtma uygulamasında çalışma yaklaşık 10 dakika boyunca durur.	<ul style="list-style-type: none"> • Diş ünite buz çözme işlemi gerçekleştirilmektedir. Bu uygulama maks. 10 dakikada gerçekleştirilir, lütfen bekleyin. (Diş sıcaklık çok düşük ve nem çok yüksekken, buz oluşur.)
Uzaktan kumandadan sinyal almamasına rağmen, ana güç açıldığında ünite kendiliğinden çalışmaya başlıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Bu modeller otomatik yeniden çalıştırma fonksiyonuna sahiptir. Ünite uzaktan kumanda ile kapatılmadan ana güç kesildiğinde ve tekrar verildiğinde ünite otomatik şekilde gücün kesilmesinden önce uzaktan kumanda ile ayarlanan aynı modda çalışmaya başlayacaktır. "Otomatik yeniden başlat fonksiyonu". Sayfa 10
İki yatay kanat birbirine temas ediyor. Yatay kanatlar anormal bir konumda. Yatay kanatlar doğru "kapalı konuma" dönmüyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Şunlardan birisini uygulayın: • Şalteri kapayın ve tekrar açın. Yatay kanatların doğru "kapalı konuma" hareket ettiklerinden emin olun. • Acil durum soğutma işlemini başlatın ve durdurun, ardından yatay kanatların doğru "kapalı konuma" hareket ettiklerinden emin olun.
SOĞUTMA/KURUTMA modunda, oda sıcaklığı belirlenen sıcaklığa yaklaştığında, diş mekan ünitesi durur ve ardından iç ünite alçak hızda çalışır.	<ul style="list-style-type: none"> • Oda sıcaklığı belirlenen dereceden uzlaştığında, iç mekan fanı uzaktan kumanda üzerinde belirlenen ayarlara göre çalışmaya başlar.
İç mekan ünitesi zamanla renk değiştirir.	<ul style="list-style-type: none"> • Ultraviyole ışınları ve sıcaklık gibi etkenler nedeniyle plastiğin rengi sarıya dönebilir, bu durumun ürünün işlevi üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.
Çalışma gösterge lambası kısık. Ünite bip sesi vermiyor.	<ul style="list-style-type: none"> • NIGHT MODE (GECE MODU) çalıştırma etkin mi? Sayfa 9
Çoklu sistem	
Çalışmayan iç ünite ısınıyor ve üniteden su akışına benzer bir ses geliyor.	<ul style="list-style-type: none"> • İç ünite çalışmasa bile bir miktar soğuktan iç üniteye akmaya devam eder.
Isıtma çalıştırması seçildiğinde, ısıtma çalışması hemen başlıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Diş ünitenin buzunun çalışması esnasında çalıştırma başlatıldığında, sıcak havayı üflemesi birkaç dakika alır (maks. 10 dakika).
Dış Ünite	
Kompresör çalışsa bile diş ünitenin fanı dönmüyor. Fan dönmeye başlasa bile, hemen duruyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Soğutma çalıştırması sırasında dışardaki sıcaklık düşük olduğunda, fan yeterli soğutma kapasitesini sürdürmek için kesik kesik çalışır.
Dış üniteden su sızıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • COOL (SOĞUTMA) ve DRY (KURU) çalışmaları; boru ya da boru bağlantı kısımlar soğur ve bu suyun yoğunlaşmasına neden olur. • Isıtma çalışmasında, ısı değiştirici üzerinde yoğunlaşan su aşağıya damlar. • Isıtma çalışmasında, buz çözme uygulaması diş üniteye donmuş suyun erimesine ve aşağıya damlamasına neden olur.
Dış üniteden beyaz duman çıkıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Isıtma çalışmasında, buz çözme uygulaması ile ortaya çıkan buhar beyaz dumana benzer.

Belirti	Açıklama & Kontrol Noktaları
Uzaktan kumanda	
Uzaktan kumanda ekranı boş ya da sönmüş. İç ünite, uzaktan kumanda sinyaline cevap vermiyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Piller bitti mi? Sayfa 5 • Pillerin kutupları (+, -) doğru mu? Sayfa 5 • Diğer elektrikli cihazların uzaktan kumanda düğmelerine basılmış mı?
Soğutmaz ya da ısıtmaz	
Oda etkin bir şekilde soğutulup ısıtılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Sıcaklık ayarı doğru mu? Sayfa 6 • Fan ayarı uygun mu? Fan hızını Yüksek ya da Süper Yüksek olarak değiştirin. Sayfa 7 • Filtreler temiz mi? Sayfa 12 • Fan ya da iç ünitenin ısı değiştiricisi temiz mi? • İç ya da dış ünitenin hava giriş ya da çıkışını tıkayan herhangi bir engel var mı? • Açık bir pencere ya da kapı var mı? • Ayar sıcaklığına erişim biraz zaman alabilir ya da oda boyutu, ortam sıcaklığı, vb. nedenlerle buna hiç erişilemeyebilir. • NIGHT MODE (GECE MODU) çalıştırma etkin mi? Sayfa 9
Oda yeterince soğutulmuyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Bir oda içerisinde havalandırma vantilatörü ya da gaz ocağı kullanılırsa, soğutma yükü artar ve yetersiz bir soğutma etkinliği ile sonuçlanır. • Dışardaki sıcaklığın yüksek olması durumunda, soğutma işlemi yeterli olmayabilir.
Oda yeterince ısıtılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Dışardaki sıcaklığın düşük olması durumunda, ısıtma işlemi yeterli olmayabilir.
Isıtma uygulamasında dışarıya hemen hava üflenmiyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Ünite sıcak hava üflemek için hazırlanırken lütfen bekleyin.
Hava akımı	
İç üniteden gelen hava garip kokuyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Filtreler temiz mi? Sayfa 12 • Fan veya iç ünitenin ısı değiştiricisi temiz mi? • Ünite; duvar, halı, mobilya, elbise vb. üzerine sinmiş bir kokuyu emip havayla beraber dışarıya verebilir.
Ses	
Çatırdama sesi duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Bu ses ön panelin vb. sıcaklık değişimi sonucu genişlemesi/kısalması sonucu oluşur.
"Mırıltı" sesi duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Bu ses, aralık başlığı veya havalandırma vantilatörü açıldığında boşaltma hortumundan dışardaki hava emildiğinde, boşaltma hortumu içinde akan suyu dışarıya püskürttüğünde duyulur. • Bu ses dışarda güçlü bir rüzgar olması ve boşaltma hortumuna dışardaki havanın girmesi durumunda da duyulur.
İç üniteden mekanik sesler çıkıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Bu ses, fan ya da kompresörün açılıp/kapanma düğme sesidir.
Su akma sesi duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Bu, soğutucu veya üniteye akan yoğun suyun sesidir.
Bazen tıslama sesi duyuluyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Bu ses, ünite içerisindeki soğutucu sıvının akış yönü değiştiğinde duyulur.
Zamanlayıcı	
Haftalık zamanlayıcı ayarları uygun şekilde çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> • ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA) zamanlayıcısı ayarlanmış mı? Sayfa 10 • Haftalık zamanlayıcının ayar bilgilerini iç üniteye yeniden gönderin. Bilgi başarıyla alındığında, iç üniteden uzun bir bip sesi gelecektir. Bilgi alınmazsa, 3 kısa bip sesi duyulacaktır. Bilginin başarıyla alındığından emin olun. Sayfa 11 • Elektrik kesintisi meydana geldiğinde ve ana güç kapandığında iç ünite dahili saati yanlış olacaktır. Sonuç olarak da haftalık zamanlayıcı normal şekilde çalışmayabilir. Uzaktan kumandayı sinyalin iç ünite tarafından alınabildiği bir yere koyduğunuzdan emin olun. Sayfa 5
Ünite kendi kendine çalışıyor/ duruyor.	<ul style="list-style-type: none"> • Haftalık zamanlayıcı ayarlandı mı? Sayfa 11
Wi-Fi arayüzü	
Bağlantı ayarı ya da çalışma sırasında hata olduğunda.	<p>AYAR KILAVUZU dokümanına bakın. AYAR KILAVUZU için lütfen aşağıdaki web sitesine gidin. http://www.melcloud.com/Support</p>

BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE

Aşağıdaki durumlarda, klimayı kullanmayı bırakın ve bayinize başvurun.

- İç üniteden su sızıntısı veya damlaması olduğunda.
- Çalışma gösterge lambası yanıp söndüğünde.
- Devre kesici sık sık kapandığında.
- Elektronik ON/OFF tipi floresan lambaların (sık frekans yapılı vb.) kullanıldığı odalarda uzaktan kumanda sinyali alınmaz.
- Klimanın çalışması radyo veya TV alışı engelleyebilir. Etkilenen cihaza yükseltici takılması gerekebilir.
- Anormal bir ses duyulduğunda.
- Soğutucu akışkan kaçağı olduğunda.

KLİMA UZUN SÜRE KULLANILMAYACAK İSE

- 1 En yüksek sıcaklık ayarıyla SOĞUTMA modunda veya FAN modunda 3 ila 4 saat çalıştırın. **Sayfa 6**
 - Bu, ünitenin içinde kurur.
 - Klimada bulunan nem, mantar ve küf gibi maddelerin oluşumu için uygun koşullar yaratır.

- 2 Çalıştırmayı durdurmak için 'a basın.

- 3 Şalteri kapatın ve/veya güç kablosunun fişini prizden çıkartın.

- 4 Uzaktan kumandanın içerisindeki tüm pilleri çıkartın.

Klimayı tekrar kullanırken:

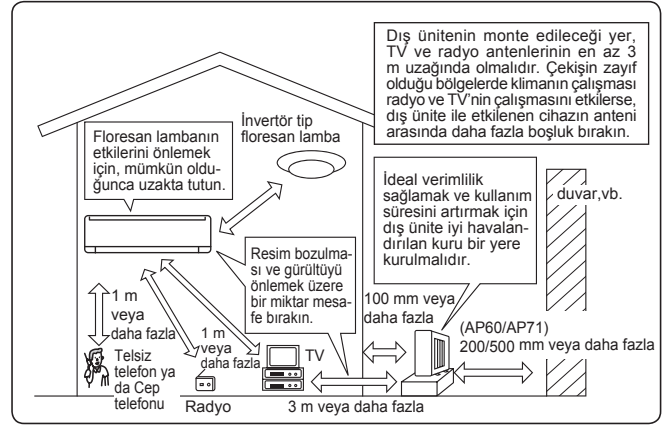
- 1 Hava filtresini temizleyin. **Sayfa 12**
- 2 İç ve dış ünitelerin hava girişi ve çıkışının tıkalı olup olmadığını kontrol edin.
- 3 Topraklama kablosunun bağlı olup olmadığını kontrol edin.
- 4 "ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK" bölümüne bakın ve talimatları uygulayın. **Sayfa 5**

KURULUM YERİ VE ELEKTRİK ÇALIŞMA

Tesis edilecek bölge

Klimayı aşağıdaki bölgelere tesis etmekten kaçının.

- Makine yağlarının çok bulunduğu yerler.
 - Deniz kıyısı gibi tuzlu yerler.
 - Kaplıca, kanalizasyon, atık su gibi sülfür gazının üretildiği yerler.
 - Yağ sıçradığında ya da alan duman ile dolduğunda (pişirme alanları ve fabrikalar gibi plastik özelliklerinin değiştirilebildiği ve hasar gördüğü yerlerde).
 - Yüksek frekanslı veya telsiz cihazlarının bulunduğu yerler.
 - Dış üniteden gelen havanın olduğu yerde hava çıkışı tıkalı.
 - Dış üniteden gelen çalışma sesinin veya havanın komşuyu rahatsız ettiği yerler.
 - İç ünite montaj yüksekliği olarak 1,8 m ile 2,3 m önerilir. Mümkün değilse, bayinize danışın.
 - İç ünite, belirtilen taban alanı miktarını aşan odalara kurulmalıdır. Lütfen bayinize danışın.
 - Klimayı, iç mekanda yapılan inşaat veya boya işleri sırasında veya zemin cilalanırken çalıştırmayın. Bu tip işlerden sonra klimayı çalıştırmadan önce odayı iyice havalandırın. Aksi takdirde, uçucu maddeler klimanın içine yapışabilir ve bu durum su sızıntısına veya çiyin yayılmasına neden olur.
 - Wi-Fi arayüzünü elektrikli tıbbi ekipmanların yanında veya vücudunda kalp pili ya da kardiyoverter-defibrilatör gibi tıbbi cihaz olan kişilerin yanında kullanmayın.
 - Tıbbi ekipmanın veya cihazın arızalanması nedeniyle kazaya yol açabilir.
 - Bu ekipmanın monte edildiği ve çalıştırıldığı konum ile cihazın kullanıcısı veya yakınındaki kişiler arasında en az 20 cm olmalıdır.
 - Wi-Fi arayüzünü diğer kablosuz cihazlar, mikrodalgalar, kablosuz telefonlar veya faks makinelerinin yanında kullanmayın.
- Bunların arızalanmasına neden olabilir.



Elektrikle ilgili çalışmalar

- Klima güç kaynağı için ayrı bir güç devresi kullanın.
- Devre kesici kapasitesini gözden geçirin.

Herhangi bir sorunuz olduğunda bayinize başvurun.

ÖZELLİKLER

Model	İç		MSZ-AP60VG(K)		MSZ-AP71VG(K)		
	Dış		MUZ-AP60VG		MUZ-AP71VG		
Fonksiyon			Soğutma	Isıtma	Soğutma	Isıtma	
Güç kaynağı	~ /N, 230 V, 50 Hz						
Kapasite	kW		6,1	6,8	7,1	8,1	
Giriş	kW		1,59	1,67	2,01	2,12	
Ağırlık	İç	kg	16		17		
	Dış	kg	40		55		
Soğutucu doldurma kapasitesi (R32)	kg		1,05		1,50		
IP kodu	İç		IP 20				
	Dış		IP 24				
İzin verilebilir aşırı çalıştırma basıncı	LP ps	MPa	2,77				
	HP ps	MPa	4,17				
Gürültü seviyesi (SPL)	İç (Çok Yüksek/Yüksek/Orta/Düşük/Sessiz)		dB(A)	48/45/41/37/29	48/45/41/37/30	49/45/41/37/30	51/45/41/37/30
	Dış		dB(A)	56	57	56	55

Garantili çalışma aralığı

		İç	Dış
Soğutma	Üst limit	32°C DB 23°C WB	46°C DB —
	Alt limit	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —
Isıtma	Üst limit	27°C DB —	24°C DB 18°C WB
	Alt limit	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB

Not:

Değerlendirme koşulu
 Soğutma — İç: 27°C DB, 19°C WB
 Dış: 35°C DB
 Isıtma — İç: 20°C DB
 Dış: 7°C DB, 6°C WB

DB: Kuru Termometre
 WB: Yaş Termometre

Wi-Fi arayüzü

Model	MAC-567IFB2-E
Giriş Voltajı	DC12,7 V (iç mekan ünitesinden)
Güç Tüketimi	MAKS. 2 W
Boyut G×Y×D (mm)	79×44×18,5
Ağırlık (g)	60 (kablo dahil)
Verici güç seviyesi (MAKS.)	17,5 dBm @IEEE 802.11b
RF kanalı	1 kanal ~ 13 kanal (2412~2472 MHz)
Telsiz protokolü	IEEE 802.11b/g/n (20)
Şifreleme	AES
Kimlik doğrulama	WPA2-PSK
Yazılım sürümü	XX.00

Uygunluk Beyanı için lütfen aşağıdaki web sitesine gidin.
<http://www.melcloud.com/Support>

Bu uyarının içeriği sadece Türkiye'de geçerlidir.

- Şirketimizdeki geliştirme faaliyetlerinden dolayı ürün özelliklerinin, haber verilmeksizin değiştirilme hakkı tarafımızda saklıdır.
- Anma değerleri için TS EN 14511 / TS EN 14825 deki iklim şartları ile tarif edilen koşullar esas alınmıştır.
- İç ve dış ortam sıcaklıklarının standartlarda esas alınan değerlerin dışına çıkması durumunda klimanızın ısıtma ve soğutma kapasitelerinin etkilenmesi doğaldır.
- Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.
- Satın almış olduğunuz ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. Bu, ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresidir.

Ürünün montajı için Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş. yetkili servisine / bayisine başvurunuz.

Servis İstasyonları ve Yedek Parça Temini :

Cihazınızın bakım, onarım ve yedek parça ihtiyaçları için klimanızı satın aldığınız yetkili satıcıya başvurunuz. Yetkili Servislerimizin listesine URL: <http://klima.mitsubishielectric.com.tr> adresinden veya 444 7 500 numaralı telefondan ulaşabilirsiniz.

Ünitenin ihtiyaç duyacağı bakım ve onarım parçaları 10 yıl boyunca üretilecektir.

Üretici Firma:

Merkez Ofis (Head Office)

Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş.

Şerifali Mah. Kale Sok. No:41 34775 Ümraniye/ İstanbul / Türkiye

Tel: + 90 216 969 25 00 Faks: + 90 216 661 44 47

klima@tr.mee.com

URL: <http://klima.mitsubishielectric.com.tr>

SİCİL NO : 845150

MERSİS NO : 0 621047840100014

Şikayet ve İtirazlar Hakkında Bilgi;

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerine ilişkin bilgi,

Başvuru (6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun, Madde 68.)

MADDE 68 –

- (1) Değeri iki bin Türk Lirasının altında bulunan uyuşmazlıklarda ilçe tüketici hakem heyetlerine, üç bin Türk Lirasının altında bulunan uyuşmazlıklarda il tüketici hakem heyetlerine, büyükşehir statüsünde bulunan illerde ise iki bin Türk Lirası ile üç bin Türk Lirası arasındaki uyuşmazlıklarda il tüketici hakem heyetlerine başvuru zorunludur. Bu değerlerin üzerindeki uyuşmazlıklar için tüketici hakem heyetlerine başvuru yapılamaz.
- (2) Tüketici hakem heyetleri kendilerine yapılan başvuruları gereğini yapmak üzere kabul etmek zorundadır.
- (3) Başvurular, tüketicinin yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine yapılabilir. Tüketici hakem heyetinin bulunmadığı yerlerde ise başvuruların nerelere yapılacağı ve bu başvuruların hangi tüketici hakem heyetine karara bağlanacağı yönetmelikle belirlenir.
- (4) Bu maddede belirtilen parasal sınırlar her takvim yılı başından itibaren geçerli olmak üzere, o yıl için 4/1/1961 tarihli ve 213 sayılı Vergi Usul Kanununun mükerrer 298 inci maddesi hükümleri uyarınca tespit ve ilan edilen yeniden değerlendirme oranında artırılarak uygulanır. Bu artışların hesabında on Türk Lirasının küsuru dikkate alınmaz.
- (5) Bu madde tüketicilerin ilgili mevzuatına göre alternatif uyuşmazlık çözüm mercilerine başvurmalarına engel değildir.

Tüketicinin seçimli hakları;

MADDE 11 – (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimli haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- (2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
 - (3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimli haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
 - (4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimli haklarını kullanmakta serbesttir.
 - (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
 - (6) Seçimli hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimli haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Adres
ADANA	SEYHAN	ATC İKL. SİST. VE MÜH.TAAH. LTD. ŞTİ.	(322) 227 24 24	SÜMER MH. NURSULTAN NAZARBAYEV BLV. KULAK APT. C BLOK NO:21A
ADANA	ÇUKUROVA	DOĞUŞ KLİMA SİSTEMLERİ SAN.VE TİC. LTD. ŞTİ.	(322) 234-6708	MAHFESİĞMAZ MH.TURGUT ÖZAL BLV. LÜTFÜ BAŞDAŞ APNO:51/E
ADANA	ÇUKUROVA	ESKA KLİMA-SONER ULUGÖZ VE HÜSEYİN ERDAL ULUGÖZ ORTAKLIĞI	(322) 239-7799	HUZUREVLERİ MAH. 77195 SOK M.FATİH KARA APT. NO:1/1
ADANA	KOZAN	KIRAL SOĞUTMA-MUHAMMET KIRAL	(322) 516-6162	TUFANPAŞA MAH. MENEKŞE SOK NO:15 KOZAN
ADANA	SEYHAN	MEHMET ÖZEL MÜH.İKL. D.GAZ SİST.MAK.İNŞ.TAAH.TİC.SAN.LTD.ŞTİ.	(322) 456-0766	REŞATBEY MH. BEŞOCAK CD. 48/A
ADANA	ÇUKUROVA	SİNERJİ KLİMA SİST. MÜH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(322) 234-6100	MAHFESİĞMAZ MAH. 79082 SOK. SEMA APT. NO:2
ADANA	SEYHAN	YILDIRIM MÜHENDİSLİK İSITMA SOĞUTMA VE KLİMA SİSTEMLERİ SANAYİ TİC. LTD. ŞTİ.	(322) 261-0707	GÜRSELPAŞA MH ALIYA İZZET BEGOVİC BLV.DİLEK APT C BLOK NO:39/H
ADIYAMAN	MERKEZ	TURKUAZ TEKNİK İSIT.SOĞ.-HACI TURHAN	(416) 214-2819	BAHÇELİEVLER MH. ATATÜRK BULVARI N.286/ B
AKSARAY	MERKEZ	ARDA TEKNİK- TAHSİN ÇAVDAR	(382) 214-1242	ŞEYH HAMİT MAH. 40M'LİK YOL ÜSTÜ SAATÇI CAMİ KARŞISI ÖZTÜRK APT. NO :6
ANKARA	ÇANKAYA	AN MEKANİK İSITMA SOĞUTMA İNŞAAT TAAHHÜT TURİZM MÜH. VE SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(312) 447-5780	GÖKTÜRK MAH. 115. CADDE (ESKİ 1. CADDE) 4/A B.SAT
ANKARA	YENİ MAHALLE	ANKA TEKNİK KLİMA ENERJİ ANONİM ŞİRKETİ	(312) 343-1325	ERGENEKON MAH. SUADIYE CAD. NO:54/B
ANKARA	ÇANKAYA	ARDA KLİMA ELEKTRONİK MAK. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(312) 491-9296	İLKBAHAR MAH. CONRAD ADENAUER CAD. NO: 50
ANKARA	ÇANKAYA	CE-ŞA TEKNİK - CEMİL ŞAHİN	(312) 222-7170	49 SOK. 13/ A BAHÇELİEVLER / ANKARA
ANKARA	MAMAK	HG KLİMA SİSTEMLERİ ELEKT. ELEKT.TES.İNŞ.MÜH.TUR.LTD.ŞTİ.	(312) 390-0382	GENERAL ZEKİ DOĞAN MAH. İMAM ALİM SULTAN CAD. BAŞKENT APT. 14/A
ANKARA	MAMAK	KAPLAN KLİMA HAV.İSIT. SOĞ. SİHHİ TES. ELEK. İNŞ. TİC. LTD. ŞTİ.	(312) 435-0113	CENGİZ TOPEL MAH. İNCESU CAD.NO:147/A
ANKARA	YENİMAHALLE	KARACA İSITMA SOĞUTMA HAVALA. SİSTEMLERİ - HARUN KARACA	(312) 250-5062	KENTKOOP MAH. 1864. CAD. YEŞİMCAN SİTESİ NO: B3 17/ 27/ A
ANKARA	DİKMEN	M&T İSITMA SOĞUTMA KLİMA TESİSAT SAN. TİC. LTD. ŞTİ	(312) 481-2195	HÜRRİYET CADDESİ NO:58/B DİKMEN
ANKARA	ALTINDAĞ	TEMHA İSITMA SOĞUTMA İNŞ. TURZ. İT. İH. SAN VE TİC LTD. ŞTİ	(312) 315-2610	AYDINLIKEVLER MAHALLESİ ÇAĞDAŞ SOKAK 38/10
ANTALYA	ALANYA	A ÖZLÜ ENERJİ VE KLİMA SİSTEMLERİ İNŞAAT TURİZM TİCARET SAN.LTD.ŞTİ	(242) 522-6263	SUGÖZÜ MAH. SUGÖZÜ CAD. SAFA APT. 86/B
ANTALYA	MERKEZ	AKADEMİK KLİMA İSIT. SOĞ. SİST. VE HAV. SİST.	(242) 227-8467	MOLLA YUSUF MH. UNCALI CD. BARAN APT. NO: 26/54B
ANTALYA	MURATPAŞA	AKDENİZ KLİMA SİSTEMLERİ- KAMİL GÜLER	(242) 324-1107	FENER MH. BÜLENT ECEVİT BUL. PELİN SİT. ÇOLOĞLU APT. B BLOK NO:36/B
ANTALYA	MANAVGAT	AREA MEKANİK MÜH. İK. DOĞ. EN. MAD. İNŞ.SAN. TUR. TİC. LTD. ŞTİ.	(242) 742-5556	ÖRNEK MAH. ALPARSLAN TÜRKŞ BULV. NO:19
ANTALYA	MERKEZ	ARTEK MÜH. MÜŞ. PAZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	(242) 242-0291	ALTINDAĞ MH. TURGUT REİS CD. BADEM AP 52/2
ANTALYA	MURATPAŞA	BGS İKLİMLENDİRME - GÜNGÖR BAYSAN	(242) 335-5417	MURATPAŞA MAH. EVLİYA ÇELEBİ CAD. NİYAZI AKDAĞ APT. A GİRİŞİ 72/A-D
ANTALYA	MURATPAŞA	CAN KARDEŞLER TEKNİK İSIT.SOĞ.SİS.TİC.LTD.ŞTİ	(242) 335-3737	MURATPAŞA MH. TONGUÇ CD. ÖZ AP. NO: 80/C
ANTALYA	KAŞ	DENİZ SOĞUTMA-ALİ GÖKHAN ÖZAK	(242) 836-2712	ANDİFLİ MAH.ÇUKURBAĞLILAR CAD.CENGİZLER APT NO :32 KAŞ
ANTALYA	KEMER	EZGİ SOĞUTMA-YASİN ÖZKAN KURŞUN	(242) 814-3024	YENİ MAH. DÖRTYOL CD. NO: 47/C
ANTALYA	MERKEZ	GÜNSAR KLİMA ELEKTRONİK SANAYİ VE TİC.LTD.ŞTİ.	(242)243-0099	ÜÇGEN MAH.ŞARAMPOL CAD.MAN APT.144/A MURATPAŞA/ANTALYA
ANTALYA	KEPEZ	KESKİN KLİMA İSIT.SOĞ.SİS.TUR.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(242) 244-2454	KARŞIYAKA MAH.SAKARYA BULVARI NO :264/A
ANTALYA	MERKEZ	OGT İKLİMLEN. OTOM.MOB.RES.GİD. TUR.İNŞ.İTH.İHR.VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ	(242) 345-1401	SEDİR MH. AKIN CD. TUHAN AP. NO:46/A
ANTALYA	MANAVGAT	ÖNCEL KLİMA VE ENERJİ TEK.PET ÜRÜN.İNŞ.SAN.TUR.TİC.LTD.ŞTİ.	(242) 746-9707	ÖRNEK MH. ALPARSLAN TÜRKŞ BULV. NO: 19
ANTALYA	MURATPAŞA	ÖZMAKLAR MİM. MÜH. LTD. ŞTİ.	(242) 247-9108	ALTINDAĞ MAH.100.YIL BULVARI ECE APT.43/A
ANTALYA	MURATPAŞA	ÖZTEKMARİN MÜH. İKL. TEKN. SERV. HİZM. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(242) 311-1811	KIZILTOPRAK MAH. 920 SOK. ZEHRA APT. NO: 3/A
ANTALYA	MERKEZ	ÖZÜM KLİMA DOĞALGAZ İSITMA SOĞUTMA HAVAL.SİS.SAN.İMAL.TİC.LTD.ŞTİ	(242) 228-7067	PINARBAŞI MH. ATATÜRK BLV. GÜL SİT. B BLOK NO:16/H
ANTALYA	FİNİKE	SARIKAYA TİCARET - İBRAHİM SARIKAYA	(242) 855-3690	YENİ MAH.542 SOK NO:3/D
AYDIN	MERKEZ	3-A KLİMA & DEKORASYON - ŞENER CANTÜRK	(256) 212-6524	CUMA MAH. 213 SK. N:33/A EFELER/AYDIN
AYDIN	SÖKE	ASYA KLİMA - ASİM TALANCI	(256) 513-1113	İSTASYON CAD. NO: 100/C
AYDIN	KUŞADASI	JET KLİMA - ÇAĞDAŞ OCAKLI	(256) 614-2482	CUMHURİYET MAH TURGUT ÖZAL BULV .NO: 27/B
BALIKESİR	EDREMİT	AYDIN SOĞUTMA -AYDIN ASLANTAŞ	(266) 374-4404	HAMİDİYE MAH. 529 SOK. KAFKAS APT.10/8 EDREMİT BALIKESİR
BALIKESİR	MERKEZ	ÇETREZ TEKNİK-MÜRSEL ÇETREZ	(266) 239-0449	ALTIEYLÜL MAH. KIRGIZ SOK. NO: 1/C
BALIKESİR	AYVALIK	İREN KLİMA-KAMİL ÇETİN	(266) 331-3223	150 EVLER MAH. ŞEHİT FAHRİ CAD. İHSANBEY APT. NO:20-22/Z1
BATMAN	MERKEZ	AKDAŞ KARDEŞLER SOĞ. PETROL KUYU İNŞ. NAKLİYE SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(488) 214-0474	GÜLTEPE MAH. 4302 SK. HARUN APT. SİT. NO:14/B
BOLU	MERKEZ	ŞEN TEKNİK - KADİR ŞEN	(374) 217-5656	KARAMANLI MAH. MUTLU SOK. NO:15/A (YEŞİL CAMİİ ZEMİN KAT)
BURSA	OSMANGAZİ	AKDENİZ KLİMA - HİKMET AKDENİZ	(224) 251-5356	SAKARYA MAH.GAZCILAR CAD.NO:80/A OSMANGAZİ/BURSA
BURSA	OSMANGAZİ	BURSA İKLİMLENDİRME İSITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ TİC. LTD. ŞTİ.	(224) 238-1603	DİKKALDIRIM MAH.2.ÇAVUŞ SK.YUVAM APT. NO:16-18/1
BURSA	NİLÜFER	CAN İKLİMLENDİRME VE KLİMA TEKN. MÜH. İNŞ. İTH. İHR. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ	(224) 246-0617	BEŞEVLER KONAK MH. YILDIRIM CAD. NO:59/A NİLÜFER BURSA
BURSA	NİLÜFER	KAHRAMAN TEKNİK-İSMAİL KAHRAMAN	(224) 254-5135	23 NİSAN MAH. KÖROĞLU CAD. BEYDAĞ PARK EVLERİ NO:1/B

SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Adres
BURSA	OSMANGAZI	KLİMATECH MÜHENDİSLİK ISITMA SOĞUTMA HAVALANDIRMA ENERJİ İNŞAAT SAN VE TİC.A.Ş.	(224) 222-6030	YENİKARAMAN MAH. 2.NERGİZ SOKAK NO:26 / A
BURSA	NİLÜFER	SARP İKLİMLENDİRME ISIT. SOĞ. HAV.YASİN DÜĞME - FAHRİ MUTİ ORTAKLIĞI	(224) 255-9595	ÜÇEVLER MAH. DURLUPINAR CAD. NO:67/A
BURSA	NİLÜFER	MEVSİM TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ- YUNUS SARIGÖL	(224) 413-4645	ERTUĞRUL MAH.ERTUĞRUL(270)SOK.OTAĞKUR S.A BLOK 9 A/A
ÇANAKKALE	GELIBOLU	GÜNGÖR TEKNİK BEYAZ EŞYA VE KLİMA SERVİSİ - UFUK GÜNGÖR	(286) 566-4099	GAZİ SÜLEYMAN PAŞA MAH. 26 KASIM CAD.ÖZTÜRK SİTESİ NO: 3/C GELİBOLU
ÇORUM	MERKEZ	AR TEKNİK-RECEP BOZKURT	(364) 227-3995	ULUKAVAK MAHLESİ AKPINAR SOKAK 18/D (HALK EĞİTİM MERKEZİ ARKA SOKAĞI)
DENİZLİ	PAMUKKALE	SİSTEM SOĞUTMA BEYAZ EŞYA KLİMA - İLKER TEKDEMİR	(258) 242-8273	HACIKAPLANLAR MAH. HÜRRİYET CAD. NO: 54
DİYARBAKIR	KAYAPINAR	RÜZGAR TEKNİK SERVİS-LEZGİN YILDIZ	(412) 252-0022	PEYAS MAH. FIRAT BULV. TEKYE SİT. C BLOK ALTI NO:29/D
DİYARBAKIR	BAĞLAR	YILDIRIM SOĞUTMA-ŞEHMUZ YILDIRIM	(412) 251-0373	BAGCILAR MAH. 1208. SK. SEHRI DIYAR B 24 BD BAGLAR
EDİRNE	MERKEZ	GÜRSU TESİSAT - MUSTAFA SALMAN	(284) 214-8417	KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ 21. BLOK NO : 10
ERZİNCAN	İLİÇ	ÇİMAŞ ELEKTRONİK DAY. TÜK. MAL. İNŞ.GÜV.SİST.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ	(532) 602-5224	ABDULLAH PAŞA MAH. HÜKÜMET CAD. 2/6
ERZURUM	MERKEZ	ERZURUM TEKNİK ISITMA SOĞUTMA	(442) 234-9435	MURATPAŞA MAH. SABUNHANE SOK. NO: 15 HİCAZ YAPI KOOP
GAZİANTEP	NİZİP	HAYAT İKL.ISITMA-SOĞ.SİSTEMLER - SAMET KARA	(342) 518-4040	E.SULTAN MH. YAVUZ SULTANSELİM BULV. NO:18
GAZİANTEP	ŞEHİTKAMİL	MELTEM İKLİMLENDİRME ISIT. VE SOĞ. SİST. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(342) 322-4880	FATİH MH. FEVZİ ÇAKMAK BLV.NO:137/A
HATAY	DEFNE	ALKOM ELEKTRONİK DAYANIKLI EV VE BÜRO MALZEMELERİ OTO. LTD. ŞTİ.	(326) 232-4224	GÜLTEPE MAH. SAMANDAĞ CD. NO:48
HATAY	DÖRTYOL	ARAS İKLİMLENDİRME - SEZGİN DOĞAR	(326) 502-5660	NUMUNE EVLER MH. ŞHT.POLIS NECATİ KESKİN BLV. NO:13 A/22
HATAY	PAYAS	BAŞTUĞ ISITMA VE SOĞUTMA – MEHMET BAŞTUĞ	(326) 755-1434	KÜRTÜL MAH. ATATÜRK CAD. NO:53
HATAY	ANTAKYA	ÖZGÜR DOĞAR İKL. ISIT. SOĞ. VE KLİMA SİST. LTD.ŞTİ.	(326) 221-2525	ODABAŞI MH. ATATÜRK BLV. ÖNAL APT.NO:99/B
HATAY	İSKENDERUN	STEEL İKL. İNŞ. SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	(326) 502-5151	ÇAY MH. TAYFUR SÖKMEN BULVARI. NO:2F STEEL TOWERS ALTI İSKENDERUN / HATAY
HATAY	KIRIKHAN	TEKNİK SOĞUTMA - HÜSEYİN KILIÇ	(326) 344-1632	CUMHURİYET MAH 341.SOKAK NO:7
ISPARTA	MERKEZ	KILINÇ SOĞUTMA - HALİL KILINÇ	(246) 223-4020	YENİ ANTALYA YOLU 121. CD. HİKMET AP NO: 59/4
İSTANBUL - AND	MALTEPE	2C MÜHENDİSLİK SERVİS HİZMETLERİ TİC.LTD.ŞTİ.	(216) 371-2122	FINDIKLI MAHALLESİ BAŞIBÜYÜK YOLU CADDESİ NO:143
İSTANBUL - AND	MALTEPE	ARDA KLİMA ELEKTRONİK MAK. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 371-3007	CEVİZLİ MAH. TUGAYYOLU SAVAŞ SOK. SAĞLAM APT. NO. 1/2
İSTANBUL - AND	ÜSKÜDAR	ATAR İKLİMLENDİRME - ERKAN ATAR	(216) 492-2223	MURAT REİS MAH. GAZİ CAD. CÖMERT APT. NO: 113/A
İSTANBUL - AND	ÜMRANIYE	BAHADIR TEKNİK ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ İNŞ.SAN.TİC.LTD.ŞTİ. ŞB.	(216) 461-1415	TURGUT ÖZAL BULVARI TURCAN CADDESİ ZİYNET SOK NO:36 ŞERİ ALİ
İSTANBUL - AND	MALTEPE	BERMUDA MÜHENDİSLİK LTD. ŞTİ.	(216) 266-7735	ALTINTEPE MAH. GALİP BEY CAD. REMZİYE HANIM APT. NO:29B
İSTANBUL - AND	PENDİK	BULUT KLİMA SİST.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(216) 307-0794	GÜLLÜ BAĞLAR MAH. AYDEMİR SK. NO:13/A PENDİK /İST.
İSTANBUL - AND	TUZLA	CBK SOĞUTMA SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	(216) 423-5621	ŞİFA MAH. ŞEKERPINAR CAD. NO:32/A
İSTANBUL - AND	KARTAL	DEĞİŞİM KLİMA İKLİMLENDİRME VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 387-1212	ATALAR MAH. KÖROĞLU CAD. SULTAN SOK. NO:36/C KARTAL
İSTANBUL - AND	PENDİK	ELİT KLİMA ENERJİ SİSTEMLERİ TURİZM SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	(216) 511-1162	YENİ MAH. PLEVNE CAD. A BLOK 3D PENDİK / İSTANBUL
İSTANBUL - AND	ÜMRANIYE	ER TEKNİK ISITMA SOĞ. SİST. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 469-6263	HAMZA YERLİKAYA BLV. NO:95 AŞAĞI DUDULLU MH.
İSTANBUL - AND	GÖZTEPE	GÜRBÜZ ELEKTRİK EV ALETLERİ LTD.ŞTİ.	(216) 418-8232	FAHİR AÇAN SOK. NO:7/1
İSTANBUL - AND	PENDİK	MERT KLİMA - MUSTAFA MERT	(216) 484-6896	KAYNARCA MAH.DENİZ CAD.ÜVEYSİ SOK NO:14/A
İSTANBUL - AND	BEYKOZ	NETA KLİMA SİST. İNŞ. TUR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ	(216) 680-2300	KAVACIK MAH. HÜLAGU CAD. NO:12 BEYKOZ
İSTANBUL - AND	SANCAKTEPE	TEK-SER KLİMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ - YILDIRIM KARADAĞ	(216) 499-9033	OSMANGAZİ MAHALLESİ ALSANCAK CADDESİ NO 138/A SAMANDIRA
İSTANBUL - AND	KADIKÖY	TEMİZKAN TEK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 373-8829	DURLUPINAR MAH. AKÇAKOCA SOK. BAŞKAN APT. 4/1 KADIKÖY
İSTANBUL - AND	ÇEKMEKÖY	UZMAN KLİMA SİSTEMLERİ VE İNŞAAT-OSMAN İLHAN	(216) 429-9169	AYDINLAR MAH.ADNAN KAHVECİ CAD.AYDINTEPE SOK 4/A-B
İSTANBUL - AND	GÖZTEPE	ÜNVER TEKNİK HİZMETLER LTD.ŞTİ.	(216) 541-0303	EĞİTİM MAH. AÇIKGÖZ SK. 24 B:9 GÖZTEPE / İSTANBUL
İSTANBUL - AND	ÜSKÜDAR	YÜKSEK TEKNİK ENERJİ VE KLİMA SİST.TAAH.SAN. VE TİC.A.Ş.	(216) 335-4010	CUMHURİYET MAH. KARLİDERE CAD. TAYFUN SOK. NO:2-4
İSTANBUL - AVR	BAYRAMPAŞA	AKEL KLİMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(212) 563-3333	KOCATEPE MAH. ŞEHİR PARKI CAD. NO:143/A
İSTANBUL - AVR	BAHÇELİEVER	ARTI KLİMA TEK. VE MÜH. HİZM. - A. PEHLİVAN - A. ÜNAL ORT.	(212) 470-0470	ADNAN KAHVECİ BULVARI NO:71/B ÜNVERDİ KAVŞAĞI
İSTANBUL - AVR	FATİH	ATMOSFER DAYANIKLI TÜK.MAL. SAN.VE TİC. LTD.ŞTİ.	(212) 635 42 85	ATIKALI MAH. FEVZİ PAŞA CAD. NO:140
İSTANBUL - AVR	BAŞAKŞEHİR	ATOM KLİMA MÜHENDİSLİK - EMRE ÖZCAN	(212) 605-1095	BAHÇEŞEHİR 2. KISIM MAH. MERCEDES BULVARI 1.BLOK 24/A NO:37 BAŞAKŞEHİR
İSTANBUL - AVR	BEYOĞLU	AYSBERG TEK. SERV. HİZM. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(212) 361-0416	SÜTLÜCE MAH. KARAAĞAÇ CAD. KARAAĞAÇ İŞ MERKEZİ NO:118/3
İSTANBUL - AVR	ŞİŞLİ	BAHADIR TEKNİK ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ İNŞ.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	(212) 278-5969	ESENTEPE MAH. KARDEŞLER CAD. NO:3A
İSTANBUL - AVR	BAHÇELİEVER	BAŞARAN KLİMA-HÜSEYİN ŞENEL	(212) 553-1606	SOĞANLI MAH. F. SELİMPAŞA CAD. YEŞİLTEPE SOK.NO:7 BASINSİTESİ
İSTANBUL - AVR	SULTANGAZİ	DB KLİMA ISITMA SOĞUTMA HAVALANDIRMA VE TİC. LTD.ŞTİ	(212) 419 42 03	YUNUS EMRE MAH. 1328/2 SOK. NO:20/A
İSTANBUL - AVR	GÜNGÖREN	ELİT SERVİS - VOLKAN ÇALIŞKAN	(212) 466-3465	AKINCILAR MAHALLESİ İNÖNÜ CADDESİ NO:101

SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Adres
İSTANBUL - AVR	EYÜP	ETG TEKNİK ISITMA VE SOĞUTMA SİS.SAN.VE.TİC.LTD.ŞTİ.	(212) 537-0530	YEŞİLPINAR MAH. GİRNE SOK. NO: 139/1A EYÜP
İSTANBUL - AVR	SARIYER	GENÇ SERVİS ELEKT. EV ALET. SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	(212) 299-4757	FERAHEVLER MAH. ADNAN KAHVECİ CAD. MERAL SOK. NO:9 TARABYA/SARIYER
İSTANBUL - AVR	ŞİŞLİ	GÖRAY İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(212) 216-8585	FULYA MAH. MEHMETÇİK CAD. NO:81/1 ŞİŞLİ-FULYA
İSTANBUL - AVR	ŞİŞLİ	GÜRBÜZ TİCARET DAY. TÜK. MAL. VE KLİMA SAN.LTD.ŞTİ.	(212) 351 38 96	KARANFİLKÖY MAH. ZEYTİNOĞLU CAD. ÇINAR SK. NO: 260
İSTANBUL - AVR	AVCILAR	İKLİM POİNT KLİMA SATIŞ VE SERVİS HİZ.-EBRU AŞAN	(212) 693-1050	DENİZKÖŞKLER MH. LONDRA ASFALTI CD. GÜNEY YAN YOL 17/A AVCILAR
İSTANBUL - AVR	SİLİVRİ	KARTEKNİK ISITMA SOĞ. SİST.DAY.TÜK. MAL. SAN.VE TİC. LTD. ŞTİ	(212) 727-3813	PIRİ MEHMET PAŞA MAH.HÜSEYİN TUFAN SOK NO:2/C SİLİVRİ
İSTANBUL - AVR	BAYRAMPAŞA	ME&TA KLİMA - TANER AYDEMİR	(212) 640-2006	YILDIRIM MAH. ALİ FUAT BAŞGİL CAD. NO:143/C BAYRAMPAŞA/İSTANBUL
İSTANBUL - AVR	BEYLİKDÜZÜ	NETCOND ELEKTROMEKANİK - MEHMET NURİ KORKMAZ	(212) 856-0685	ADNAN KAHVECİ MAH. BEGONYA SOK. NO: 7/2
İSTANBUL - AVR	K.ÇEKMECE	ÖZSER SOĞUTMA ISITMA İNŞ. TEKS.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	(212) 470-6005	YEŞİLOVA TANSEL CAD. NO:19/B SEFAKÖY
İSTANBUL - AVR	BAKIRKÖY	SOYDAN TEKNİK İKL. VE TEKN. İNŞ.- HACI AHMET SOYDAN	(212) 635-3134	SAKIZAĞACI MAH. İSTANBUL CAD. NO:62 BAKIRKÖY / İSTANBUL
İSTANBUL - AVR	BEŞİKTAŞ	ULUS KLİMA ELEKT. ELEKTRONİK SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	(212) 265-6011	ADNAN SAYGUN CAD.AYDIN SOK. NO:6/A
İZMİR	KARŞIYAKA	A KLİMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 369-2533	CEMAL GÜRSEL CAD. NO:50 A-B
İZMİR	KONAK	AK KLİMA - ÖZLEM YARANERİ	(232) 248-3236	KILIÇREİS MAH. 320 SOK. NO:5/A
İZMİR	KONAK	AKDENİZ ELEKTR. DAY.TÜK.MAL.TUR.GIDA TEKS. BUJ. SAN.TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 484-7100	ŞEHİTLER CAD.NO 141 DECO ZONE ALSANCAK
İZMİR	GAZİEMİR	AN KLİMA - AYDIN ATASOY ISITMA SOĞUTMA ÜRÜNLERİ ALIM SATIM	(232) 281-4210	BÜYÜK MENDERES CAD. NO:177/B
İZMİR	NARLIDERE	AY Bİ KLİMA ISITMA SOĞUTMA İKLİMLENDİRME İNŞAAT İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 239-0325	MİTHATPAŞA CAD. NO:264/A NARLIDERE/İZMİR
İZMİR	KARABAĞLAR	AYMEN KLİMA SİSTEMLERİ - AYKUT AVCI	(232) 264-2001	4019/8 SOK. NO: 23A DOSTLUK BULVARI KARABAĞLAR
İZMİR	KONAK	DAYHAN İNŞ. TUR. SAN. İS. SOĞ. ELEKTR. EŞYA İLETİŞİM D.GAZ VE MÜH. HİZM. TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 463-7013	TALATPAŞA BULVARI NO:74/A-B
İZMİR	MENEMEN	DENİZ MÜHENDİSLİK - BÜLENT NARDAĞ	(232) 832-3234	KASIMPAŞA MAH.CENGİZ TOPEL CAD.NO:2/A MENEMEN/İZMİR
İZMİR	ÖDEMiŞ	EFE İKLİMLENDİRME VE SOĞ. SİST. - ÖZER ESER	(232) 599-1599	İNÖNÜ MAH. SARAÇOĞLU CAD.N:105/A ÖDEMiŞ/İZMİR
İZMİR	BUCA	EGE İKLİMLENDİRME YAPI SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	(232) 426-3020	MEHMET AKİF CAD. NO:76/A
İZMİR	ÇİĞLİ	GALİP KLİMA İNŞ. GIDA TURİZM SAN VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 364-3848	MALTEPE CAD. NO:9/A ÇİĞLİ
İZMİR	SELÇUK	GÖZDE İSİ- BAHATTİN SEVİNÇ	(232) 892-7790	ATATÜRK MAH. ŞAHABETTİN DEDE CAD. NO:4
İZMİR	BORNOVA	GÜNAY ISITMA SOĞUTMA MALZ.VE SAN.LTD. ŞTİ.	(232) 461-7425	BURAK REİS CAD. NO: 112 / A- B
İZMİR	KONAK	MENTAY SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	(232) 247-1568	MİTHATPAŞA CAD.NO:1208 GÜZELYALI
İZMİR	BAYRAKLI	MET İKLİMLENDİRME - MEHMET UYGUN	(232) 371-3765	OSMANGAZİ MH. 616/1 SK NO:26/A
İZMİR	BORNOVA	MOMENT İKLİM. OTOM. MUH. DAN. TAAH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 342-1040	KAZIM DIRİK MAH. MUSTAFA KEMAL CAD. NO: 76 / C
İZMİR	KONAK	SERAY KLİMA-HAKAN SERDAR YAŞŞI	(232) 441-8213	KAHRAMANLAR MAH. 1417 SK. NO: 8/A
İZMİR	URLA	SEZER SOĞUTMA-OBEN SEZER	(232) 754-4554	HACİİSA MH. ERDOĞAN KER CD. NO: 12/4
İZMİR	GAZİEMİR	SİSTEM TEKNİK KLİMA VE MÜHENDİSLİK A.Ş.	(232) 251-2266	ATIFBEY MAH. ÖNDER CAD. NO:32/5
İZMİR	BERGAMA	TEKİN TİCARET - HÜSEYİN TEKİN	(232) 633-6437	ERTUĞRUL MAH. KAYMAKAM KEMAL BEY CAD. NO:10 BERGAMA
İZMİR	KONAK	YALI İKLİMLEN. TEKN. ÜRÜNLERİ İÇ VE DIŞ TİC LTD. ŞTİ.	(232) 245-5195	MİTHATPAŞA CAD. NO: 850/2-B
İZMİR	ALİAĞA	YILMAZER SOĞUTMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 616-5442	CUMHURİYET CAD. NO:25
K.MARAŞ	MERKEZ	GEMCİ KLİMA-AHMET GEMCİ	(344) 223-2760	ŞEKERDERE CAD. ADNAN MENDERES BUL. BEYZA APT. NO:35/B
KARAMAN	MERKEZ	ÖZ SOĞUTMA ISITMA VE KLİMA SİSTEMLERİ - MUSTAFA ÖZTÜRK	(338) 212-0674	KAZIMKARABEKİR PAŞA MAH. ŞEHİT NİHAT AKMAN CAD. NO:19
KAYSERİ	MERKEZ	ÇELEBİLER MÜH.D.GAZ. İNŞ. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	(352) 336-0775	KÜÇÜKALİ MH. KARTAL BLV. MAVİ KENT SİT. B BLOK NO: 127/C
KAYSERİ	MERKEZ	UZMAN İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(352) 232-2163	SAHABİYE MAH. YILDIRIM CAD. 8/E
KIRKLARELİ	LÜLEBURGAZ	AN KARDEŞLER ENERJİ & YAPI - KAYHAN VARDAR	(288) 412-0757	İSTİKLAL MAH. ÖZGÜRLÜK CAD. NO: 126 LÜLEBURGAZ / KIRKLARELİ
KOCAELİ	GEBZE	ALMİNA KLİMA ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ - HÜSEYİN AKGÜL	(262) 642-7591	MUSTAF PAŞA MH. ŞEHİT YILMAZ ARGON CD. NO:106 İŞYERİ 4
KOCAELİ	GEBZE	DELTA İKLİMLENDİRME - İBRAHİM İNCEL	(262) 642-4150	ARAPÇEŞME MAH. 1021 SOK. NO: 4/A
KOCAELİ	İZMİT	İZMİT MERKEZ TEKNİK SERVİS- ERDAL YELBOĞA	(262) 344 2776	TAVŞANTEPE MAH. TURAN GÜNEŞ CAD. NO: 531
KOCAELİ	İZMİT	SERİNDERE SOĞUTMA-SERHAT SERİNDERE	(262) 323-5341	YENİŞEHİR MAH. MİNİTAŞ SOK. NO:20
KOCAELİ	İZMİT	UZMANLAR VRF-METİN DEDE	(262) 371-6144	KÖRFEZ MAH. İZZET UZUNER SOK. 6C
KONYA	MERAM	BEYDAĞ TEKNİK - MURAT GEDİK	(332) 351-3747	ABDUL AZİZ MAH. ŞİRİN HANIM SOK. NO:8/A
KONYA	SELÇUK	DEMİROK TEKNİK ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ MONTAJ VE ONARIMI-MURAT DEMİROK	(332) 322-3833	NİŞANTAŞI MAH. ÇİMENZAR SK. 3/A SELÇUKLU / KONYA
KONYA	SELÇUKLU	SERVİS42 KLİMA SİST.İNŞ.MÜH.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(332) 355 0201	İHSANİYE MAH. VATAN CAD. ATMACA SİT. NO:57/A SELÇUKLU / KONYA
LEFKOŞA	MERKEZ	SUSER MARKS&WORLD TRADING CO.LTD.	(392) 444-7500	DR. FAZİL KÜÇÜK BUL. CEVDET MİRATA SOK. NO:1/1 GÖÇMENKÖY

SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Adres
MALATYA	BATTALGAZİ	ŞİMAL END.CİHAZ. MAK.MÜH.İNŞ.MİM.D.GAZ VE GIDA İTH.İHR.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(422) 326-1919	İSMETİYE MAH. NİYAZI MISIRI CAD. NECATİ GÖK KONAĞI ALTI. NO:28/A
MANİSA	TURGUTLU	EFEKAR SOĞUTMA - MEHMET AKİF ÖZER	(236) 312-4103	CUMHURİYET MAH. OKÇULAR SOK. NO: 22/A
MANİSA	MERKEZ	ELİT ÇARŞI - TEVFIK ERAY YÜKSEL	(236) 232-7866	1.ANAFARTALAR MAH.CUMHURİYET CAD.NO:35/A KİTAPSARAY KARŞISI
MANİSA	MANİSA	KLİMA MARKET - SÜLEYMAN ÖZPALA	(236) 232-4458	ARDA MAH.KUMLUDERE CAD. 56/A ŞEHZADELER
MANİSA	YUNUSMERE	KLİMAGİ GÖÇMENOĞLU - FIKRİ YENİGELEN	(236) 234-8586	MERKEZ EFENDİ MH.SEKİZ EYLÜL CD. NO:155/A MANİSA
MANİSA	SOMA	SEFA KLİMA-MALİK YETİM	(236) 614-1689	NİHAT DANIŞMAN MH. NAZIM USULOĞLU CAD. NO:34/A
MARDİN	KIZILTEPE	FERCAN DAY. TÜK. MAL. GIDA İNŞ. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(482) 290-2639	TEPEBAŞI MAH. KİLİSE CAD. BARIŞ APT ALTI NO:72/E
MARDİN	KIZILTEPE	İRMAR OTOM. TARIM PET. İNŞ. KUY. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(482) 312-7006	İPEKYOLU ÜZERİ AKDAĞ AP. NO: 24/C
MERSİN	YENİŞEHİR	ASYA SOĞUTMA-NURETTİN ERVÜZ	(324) 327-5401	BAHÇELİEVLER MAH. FATİH APT. 1803 SOK. NO:24/B
MERSİN	YENİŞEHİR	ATA TEKNİK - MEHMET FIRAT	(324) 331-0440	HÜRRIYET MAH.1755 SK. KURİŞ APT. 10/A
MERSİN	ANAMUR	DENİZ SOĞUTMA -MUSTAFA AYDENİZ		YEŞİLYURT MAH.ATATÜRK BULV.56/C ANAMUR-MERSİN
MERSİN	YENİŞEHİR	FLAMİNGO KLİMA - ERKAN MUTLU	(324) 326-4666	PALMIYE MAH. 1209 SK. EBRU APT. ALTI NO:14/5
MERSİN	SİLİFKE	KARDEŞLER SOĞUTMA - MURAT BULDUK	(324) 714-7603	GAZİ MAH. OĞUZ KAAN CAD. FIRTINA APT. NO:41
MERSİN	YENİŞEHİR	MERSİN KLAS İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ LTD. ŞTİ.	(324) 329-2919	PIRİREİS MAH. 1111 SK. MEHMET AYDOĞAN APT. 11 NOLU BAGIMSIZ 2 A'
MERSİN	ERDEMLİ	SELEN DAY. TÜK. MALLARI İNŞ. TAAH. TURZ. SAN. LTD. ŞTİ.	(324) 516-2727	MERKEZ MH. ALPARSLAN TÜRKŞEY BLV. NO:222 A ERDEMLİ / MERSİN
MERSİN	POZCU	TEK KLİMA ISITMA SOĞUTMA - ARİF BALI	(324) 327-3500	İNÖNÜ MAH.1405 SOK.CELALBEY APT. NO:48
MUĞLA	FETHİYE	AA ISITMA SOĞUTMA - ADNAN TÜRK	(252) 614-2273	MUSTAFA KEMAL BLV. KATRANCI AP. NO:30
MUĞLA	MARMARİS	ALDAĞ TEKNİK ISIT. SOĞ. - ŞENOL ALDAĞ	(252) 412-5235	ORGENERAL MUSTAFA MUĞLALI CAD. KEMERALTI MAH. NO: 45
MUĞLA	BODRUM	ALTUĞ ISI VE SU ŞARTLANDIRMA MİM. MÜH. TUR. SAN. LTD. ŞTİ.	(252) 316-1292	OMURÇA MAH. CEVAT ŞAKİR CAD. NO:110
MUĞLA	BODRUM	BODRUMMAKEL PAZARLAMA MÜHENDİSLİK TİC. TUR. İNŞ. EMLAK İTH. İHR. LTD. ŞTİ.	(252) 363-9343	ATATÜRK BULVARI PAMİR İŞ MERKEZİ B3 BLOK NO:3 KONACIK-BODRUM-MUĞLA
MUĞLA	BODRUM	ECOTECH ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ - UĞUR KOCABIYIK	(252) 319-4557	AKÇALAN MAH. CUMHURİYET BLV. NO:6/A COŞAR TURİZM
MUĞLA	BODRUM	KLIMATEK İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ - ERHAN ÖLÇER	(252) 387-9804	ATATÜRK CAD. NO: 156 C GÜNDOĞAN
MUĞLA	MİLAS	ŞENTÜRK SOĞUTMA - M. EMİN ŞENTÜRK	(252) 513-3217	HACIİLYAS MH.SODRA SK. NO:16/C
MUĞLA	ORTACA	YORULMAZ TİCARET VE TEKNİK SERVİS-MEVLÜT YORULMAZ	(252) 282-3939	ATATÜRK BULVARI ATATÜRK CADDESİ NO:75/A ORTACA
NİĞDE	MERKEZ	İKLİM SOĞUTMA - ADİL KUTAN	(388) 311-7512	ŞAHSÜLEYMAN MH. SUAT BAYKAL CD. NO:52/A
ORDU	MERKEZ	ASES KLİMA SERVİSİ - SERDAR GÜNLÜ	(452) 212-1818	YENİ MAH. 303. SOK. NO:25/A
OSMANİYE	MERKEZ	DOĞAR MÜH.İSİT. SOĞ. D.GAZ SİST. - FATİH DOĞAR	(328) 813-1732	ALİBEYLİ MH. MUSA ŞAHİN BLV. GÜNEŞ AP. NO: 180
OSMANİYE	KADIRLI	KAYA SOĞUTMA - CEMİL KAYA	(328) 718-4042	ŞEHİT HALİS ŞİŞMAN MAH. KAMIL KARA BULVARI NO:336/B
SAKARYA	ADAPAZARI	ÖZYILMAZ KLİMA - YILMAZ ÖZTÜRK	(264) 278-4988	YENİGÜN MAH HASIRCILAR CAD. NO:7
SAMSUN	MERKEZ	SAM-AKS SOĞUTMA SİSTEMLERİ - KÖKSAL RİZELİ	(362) 231-5111	ÇİFLİK MAH.METE SOK GÜLSÜN APNO:24/1
ŞİRT	MERKEZ	SALİH ISITMA VE SOĞUTMA-ADNAN SEZGİN	(484) 223-5958	KOOPERATİF MAH. 1713 SOKAK NO:14/A
SİVAS	MERKEZ	ŞİMŞEKLER İKLİMLENDİRME SOĞUTMA İNŞ. GIDA İMALAT SAN. ve TİC.LTD.ŞTİ	(346) 224-0980	AYDOĞAN MAHALLESİ PÜNZÜRÜK CADDESİ NO:31/A
ŞANLIURFA	CEYLANPINAR	ARSU TİCARET-MEHMET ARSU	(414) 471-2363	ULUCAMIİ MH. 1002 CD. NO:11 CEYLANPINAR
ŞANLIURFA	MERKEZ	İSITEK MÜŞAVİRLİK VE MÜHENDİSLİK-AHMET FATİH İÇTEN	(414) 312-4202	HAMİDİYE MAH.EMNİYET CAD. SEMBOL APT.ALTİ. NO:19/C
TEKİRDAĞ	SÜLEYMANPAŞA	GÜL KLİMA SANAYİ VE TİC. LTD. ŞTİ.	(282) 263-8684	GÜNDOĞDU TURGUT MH.ÇANDARLIZADE İBRAHİM PAŞA CD. B BLOK NO: 97/1 B
TEKİRDAĞ	ÇORLU	YILMAZ TEKNİK - YILMAZ YILMAZ	(282) 653-3413	ÇOBANÇEŞME MAH. ATAY CAD. NO:9-2/A
TOKAT	MERKEZ	YAĞAR ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ - MUSTAFA YAĞAR	(356) 212-6177	BEHZAT BULVARI SİVİL SAVUNMA YANI NO:17
TRABZON	MERKEZ	BORAN TEKNİK KLİMA - FARUK BORAN	(462) 230-9608	TOKLU MAH. İSTİKLAL SOK. NO:8
TRABZON	ORTAHİSAR	ÖZGÜR SOĞUTMA - MEHMET KÜÇÜKOSMANOĞLU	(462) 322-3485	İNÖNÜ MAH. DÜZEN SOK. NO:16/B
VAN	MERKEZ	SÜRMEİLİLER TİCARET - RECEP SÜRMEİLİ	(432) 212-0284	ŞEREFİYE MAH. YILDIZ SOKAK NO:4/A
ZONGULDAK	MERKEZ	KARDEŞLER TEKNİK ELEKTRİK KLİMA SİSTEMLERİ - SELÇUK KAYIŞ	(372) 256-2009	YENİ MAH. BAĞLIK TEPEİ SK. NO:7
ZONGULDAK	MERKEZ	NALINCI KLİMA GIDA SAN.VE TİC.PAZ.LTD.ŞTİ	(372) 251-2257	TERAKKİ MH. VATAN CD. NO: 14/D

TÜRKİYE GENELİNDEKİ SERVİS İSTASYONLARINA YUKARIDA BELİRTTİĞİMİZ İLETİŞİM BİLGİLERİNDEN ULAŞABİLİRSİNİZ.

EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
EG-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EC UYGUNLUK BEYANI
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
CE-ERKLÆRING OM SAMSVAR
EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
VYHLÁŠENIE O ZHODE ES
EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

IZJAVA O SKLADNOSTI ES
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE
EU VASTAVUSDEKLARAATIOON
EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
EB ATITIKTIES DEKLARĀCIJA
EC IZJAVA O SUKLADNOSTI
EZ IZJAVA O USAGLAŠENOSTI
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ НОРМАМ ЄС

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD
AMATA NAKORN INDUSTRIAL ESTATE 700/406 MOO 7, TAMBON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000, THAILAND

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioners and heat pumps described below for use in residential, commercial and light-industrial environments:
erklärt hiermit auf seine alleinige Verantwortung, dass die Klimaanlage und Wärmepumpen für das häusliche, kommerzielle und leicht-industrielle Umfeld wie unten beschrieben:
déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que les climatiseurs et les pompes à chaleur décrits ci-dessous, destinés à un usage dans des environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère :
verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de voor residentiële, commerciële en licht-industriële omgevingen bestemde airconditioners en warmtepompen zoals onderstaand beschreven:
por la presente declara bajo su única responsabilidad que los acondicionadores de aire y bombas de calor descritas a continuación para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera:
conferma con la presente, sotto la sua esclusiva responsabilità, che i condizionatori d'aria e le pompe di calore descritti di seguito e destinati all'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali e semi-industriali:
με το παρόν πιστοποιώ με αποκλειστική της ευθύνη ότι οι τα κλιματιστικά και οι αντλίες θέρμανσης που περιγράφονται παρακάτω για χρήση σε οικιακό, επαγγελματικό και ελαφριάς βιομηχανίας περιβάλλοντα:
através da presente declara sob sua única responsabilidade que os aparelhos de ar condicionado e bombas de calor abaixo descritos para uso residencial, comercial e de indústria ligeira:
erklærer hermed under eneansvar, at de herunder beskrevne airconditionanlæg og varmepumper til brug i privat boligbyggeri, erhvervsområder og inden for let industri:
intygar härmed att luftkonditioneringarna och värmepumparna som beskrivs nedan för användning i bostäder, kommersiella miljöer och lätta industriella miljöer:
ev, ticaret ve hafif sanayi ortamlarında kullanım amaçlı üretilen ve aşağıda açıklanan klima ve ısıtma pompalarıyla ilgili aşağıdaki hususları yalnızca kendi sorumluluğunda beyan eder:
декларира на своя собствена отговорност, че климатичите и термопомпите, описани по-долу, за употреба в жилищни, търговски и леки промишлени условия:
niniejszym oświadczam na swoją wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory i pompy ciepła opisane poniżej, są przeznaczone do zastosowań w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko przemysłowym:
erklærer et fullstendig ansvar for undernevnte klimaanlegg og varmepumper ved bruk i boliger, samt kommersielle og lettindustrielle miljøer:
vakuuttaa täten yksinomaan vastuullaan, että jäljempänä kuvattut asuinrakennuksiin, pientaloisuuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettuihin ilmastointilaitteet ja lämpöpumput:
tímto na vlastní odpovědnost prohlašuje, že níže popsané klimatizační jednotky a tepelné čerpadla pro použití v obytných prostedích, komerčních prostedích a prostedích lehkého průmyslu:
týmto na svoju výlučnú zodpovednosť vyhlasuje, že nasledovné klimatizačné jednotky a tepelné čerpadlá určené na používanie v obytných a obchodných priestoroch a v prostredí ľahkého priemyslu:
alulírott kizárólagos felelősségére nyilatkozik, hogy az alábbi lakossági, kereskedelmi és kisipari környezetben való használatra szánt klímaberendezések és hőszivattyúk:
izjavlja pod izključno lastno odgovornostjo, da so spodaj navedene klimatske naprave in toplotne črpalke, namenjene uporabi v stanovanjskih, komercialnih in lahkoindustrijskih okoljih:
declară, prin prezenta, pe proprie răspundere, faptul că aparatele de climatizare și pompele de căldură descrie mai jos și destinate utilizării în medii rezidențiale, comerciale și din industria ușoară:
kinnitab käesolevaga oma ainuvastutuse, et allpool toodud kliimaseadmed ja soojuspumbad on mõeldud kasutamiseks elu-, äri- ja kergtööstuskeskkondades:
ar so, vienpersoniski uzņemoties atbildību, paziņo, ka tālāk aprakstītie gaisa kondicionētāji un siltumsūkņi ir paredzēti lietošanai dzīvojamajās, komercdarbības un vieglās rūpniecības telpās.
šiuo vien tik savo atsakomybe pareiškia, kad toliau apibūdinti oro kondicionieriai ir šilumos siurbliai skirti naudoti gyvenamosiose, komercinėse ir lengvosios pramonės aplinkose:
ovime izjavljuje pod isključivom odgovornošću da su klimatizacijski uređaji i toplinske dizalice opisane u nastavku namijenjeni za upotrebu u stambenim i poslovnim okruženjima te okruženjima lake industrije:
ovim izjavljuje na svoju isključivu odgovornost da su klima-uređaji i toplotne pumpe opisane u daljem tekstu za upotrebu u stambenim, komercijalnim okruženjima i okruženjima sa lakom industrijom:
настоящим заявляет и берет на себя исключительную ответственность за то, что кондиционеры и тепловые насосы, описанные ниже и предназначенные для эксплуатации в жилых помещениях, торговых залах и на предприятиях легкой промышленности:
цим заявляю, беручи на себе повну відповідальність за це, що кондиціонери й теплові насоси, описані нижче й призначені для використання в житлових приміщеннях, торговельних залах і на підприємствах легкої промисловості:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-AP60VG/MUZ-AP60VG, MSZ-AP71VG/MUZ-AP71VG

Note: Its serial number is on the nameplate of the product.
Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf dem Kennschild des Produkts.
Remarque : Le numéro de série de l'appareil se trouve sur la plaque du produit.
Opmerking: het serienummer staat op het naamplaatje van het product.
Nota: El número de serie se encuentra en la placa que contiene el nombre del producto.
Nota: il numero di serie si trova sulla targhetta del prodotto.
Σημείωση: Ο σειριακός του αριθμός βρίσκεται στην πινακίδα ονόματος του προϊόντος.
Nota: o número de série encontra-se na placa que contém o nome do produto.
Bemærk: Seriennummeret står på produktets fabriksskilt.
Obs: Serienumret finns på produktens namnplåt.
Not: Serí numarasi ürünün isim plakasında yer alır.
Забелешка: Серийният му номер е на табелката на продукта.
Uwaga: Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu.
Merk: Seriennummeret befinner seg på navneplaten til produktet.

Huomautus: Sarjanumero on merkitty laitteen arvokilpeen.
Poznámka: Příslušné sériové číslo se nachází na štítku produktu.
Poznámka: Výrobné číslo sa nachádza na typovom štítku výrobku.
Megjegyzés: A sorozatszám a termék adattábláján található.
Opomba: serijska številka je zapisana na tipski ploščici enote.
Notă: Numărul de serie este specificat pe plăcuța indicatoare a produsului.
Márkus: Seerianumber asub toote andmesilidil.
Piezīme: Serijas numurs ir norādīts uz ierīces datu plāksnītes.
Pastaba: Serijos numeris nurodytas gaminių vardinųjų duomenų lentelėje.
Napomena: serijski broj nalazi se na natpisnoj pločici proizvoda.
Napomena: Serijski broj nalazi se na nazivnoj pločici proizvoda.
Примечание: серийный номер указан на паспортное табличке изделия.
Примітка: Серійний номер вказано на паспортній таблиці виробу.

Directives	Direttive	Direktifler	Směrnice	Direktiivid	Директивы
Richtlijnen	Οδηγίες	Директиви	Smernice	Direktīvas	Директиви
Directives	Directivas	Dyrektyywy	Irányelvek	Direktvyvos	
Richtlijnen	Direktiver	Direktiver	Direktive	Direktive	
Directivas	Direktiv	Direktiivit	Directive	Direktive	

2014/35/EU: Low Voltage Directive
2006/42/EC: Machinery Directive
2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility Directive
2011/65/EU: RoHS

Issued: 3 December, 2018
THAILAND

Akira HIDAKA
Manager, Quality Assurance Department

EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
EG-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EC UYGUNLUK BEYANI
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
CE-ERKLÆRING OM SAMSVAR
EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
VYHLÁŠENIE O ZHODE ES
EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

IZJAVA O SKLADNOSTI ES
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE
EU VASTAVUSDEKLARAATIOON
EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
EB ATITIKTIES DEKLARĀCIJA
EC IZJAVA O SKLADNOSTI
EZ IZJAVA O USAGLAŠENOSTI
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ НОРМАМ ЄС

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD
AMATA NAKORN INDUSTRIAL ESTATE 700/406 MOO 7, TAMBON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000, THAILAND

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioners and heat pumps described below for use in residential, commercial and light-industrial environments:
erklärt hiermit auf seine alleinige Verantwortung, dass die Klimaanlage und die Wärmepumpen für das häusliche, kommerzielle und leicht-industrielle Umfeld wie unten beschrieben:
déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que les climatiseurs et les pompes à chaleur décrits ci-dessous, destinés à un usage dans des environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère :
verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de voor residentiële, commerciële en licht-industriële omgevingen bestemde airconditioners en warmtepompen zoals onderstaand beschreven:
por la presente declara bajo su única responsabilidad que los acondicionadores de aire y bombas de calor descritas a continuación para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera:
conferma con la presente, sotto la sua esclusiva responsabilità, che i condizionatori d'aria e le pompe di calore descritti di seguito e destinati all'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali e semi-industriali:
με το παρόν πιστοποιώ με αποκλειστική της ευθύνη ότι οι τα κλιματιστικά και οι αντλίες θέρμανσης που περιγράφονται παρακάτω για χρήση σε οικιακό, επαγγελματικό και ελαφριάς βιομηχανίας περιβάλλοντα:
através da presente declara sob sua única responsabilidade que os aparelhos de ar condicionado e bombas de calor abaixo descritos para uso residencial, comercial e de indústria ligeira:
erklærer hermed under eneansvar, at de herunder beskrevne airconditionanlæg og varmepumper til brug i privat boligbyggeri, erhvervsområder og inden for let industri:
intyggar härmed att luftkonditioneringarna och värmepumparna som beskrivs nedan för användning i bostäder, kommersiella miljöer och lätta industriella miljöer:
ev, ticaret ve hafif sanayi ortamlarında kullanım amaçlı üretilen ve aşağıda açıklanan klima ve ısıtma pompalarıyla ilgili aşağıdaki hususları yalnızca kendi sorumluluğunda beyan eder:
декларира на своя собствена отговорност, че климатичите и термopомпите, описани по-долу, за употреба в жилищни, търговски и леки промишлени условия:
niniejszym oświadczam na swoją wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory i pompy ciepła opisane poniżej, są przeznaczone do zastosowań w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko przemysłowym:
erklærer et fullstendig ansvar for undernevnte klimaanlegg og varmepumper ved bruk i boliger, samt kommersielle og lettindustrielle miljøer:
vakuuttaa täten yksinomaan vastuullaan, että jäljempänä kuvattut asuinrakennuksiin, pientaloisuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettuihin ilmastointilaitteet ja lämpöpumpat:
tímto na vlastní odpovědnost prohlašuje, že níže popsané klimatizační jednotky a tepelné čerpadla pro použití v obytných prostedích, komerčních prostedích a prostedích lehkého průmyslu:
týmto na svoju výlučnú zodpovednosť vyhlasuje, že nasledovné klimatizačné jednotky a tepelné čerpadlá určené na používanie v obytných a obchodných priestoroch a v prostredí ľahkého priemyslu:
alulírott kizárólagos felelősségére nyilatkozik, hogy az alábbi lakossági, kereskedelmi és kisipari környezetben való használatra szánt klímaberendezések és hőszivattyúk:
izjavlja pod izključno lastno odgovornostjo, da so spodaj navedene klimatske naprave in toplotne črpalke, namenjene uporabi v stanovanjskih, komercialnih in lahkoindustrijskih okoljih:
declară, prin prezenta, pe proprie răspundere, faptul că aparatele de climatizare și pompele de căldură descrise mai jos și destinate utilizării în medii rezidențiale, comerciale și din industria ușoară:
kinnitab käesolevaga oma ainuvastutusele, et allpool toodud kliimaseadmed ja soojuspumbad on mõeldud kasutamiseks elu-, äri- ja kergtööstuskeskkondades:
ar so, vienpersoniski uzņemoties atbildību, paziņo, ka tālāk aprakstītie gaisa kondicionētāji un siltumsūkņi ir paredzēti lietošanai dzīvojamajās, komercdarbības un vieglās rūpniecības telpās.
šiuo vien tik savo atsakomybe pareiškia, kad toliau apibūdinti oro kondicionieriai ir šilumos siurbļiai skirti naudoti gyvenamosiose, komercinėse ir lengvosios pramonės aplinkose:
ovime izjavljuje pod isključivom odgovornošću da su klimatizacijski uređaji i toplinske dizalice opisane u nastavku namijenjeni za upotrebu u stambenim i poslovnim okruženjima te okruženjima lake industrije:
ovim izjavljuje na svoju isključivu odgovornost da su klima-uređaji i toplotne pumpe opisane u daljem tekstu za upotrebu u stambenim, komercijalnim okruženjima i okruženjima sa lakom industrijom:
настоящим заявляет и берет на себя исключительную ответственность за то, что кондиционеры и тепловые насосы, описанные ниже и предназначенные для эксплуатации в жилых помещениях, торговых залах и на предприятиях легкой промышленности:
цим заявляю, беручи на себе повну відповідальність за це, що кондиціонери й теплові насоси, описані нижче й призначені для використання в житлових приміщеннях, торговельних залах і на підприємствах легкої промисловості:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-AP60VGK/MUZ-AP60VG, MSZ-AP71VGK/MUZ-AP71VG

Note: Its serial number is on the nameplate of the product.
Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf dem Kennschild des Produkts.
Remarque : Le numéro de série de l'appareil se trouve sur la plaque du produit.
Opmerking: het serienummer staat op het naamplaatje van het product.
Nota: El número de serie se encuentra en la placa que contiene el nombre del producto.
Nota: il numero di serie si trova sulla targhetta del prodotto.
Σημείωση: Ο σειριακός του αριθμός βρίσκεται στην πινακίδα ονόματος του προϊόντος.
Nota: o número de série encontra-se na placa que contém o nome do produto.
Bemærk: Serienummeret står på produktets fabriksskilt.
Obs: Serienumret finns på produktens namnplåt.
Not: Serî numarasi ürünün isim plakasında yer alır.
Забелешка: Серийният му номер е на табелката на продукта.
Uwaga: Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu.
Merk: Serienummeret befinnet seg på navneplaten til produktet.

Huomautus: Sarjanumero on merkitty laitteen arvokilpeen.
Poznámka: Příslušné sériové číslo se nachází na štítku produktu.
Poznámka: Výrobné číslo sa nachádza na typovom štítku výrobku.
Megjegyzés: A sorozatszám a termék adattábláján található.
Opomba: serijska številka je zapisana na tipski ploščici enote.
Notă: Numărul de serie este specificat pe plăcuța indicatoare a produsului.
Märkus: Seerianumber asub toote andmesildil.
Piezīme: Sērijas numurs ir norādīts uz ierīces datu plāksnītes.
Pastaba: Serijos numeris nurodytas gaminių vardinųjų duomenų lentelėje.
Napomena: serijski broj nalazi se na natpisnoj pločici proizvoda.
Napomena: Serijski broj nalazi se na nazivnoj pločici proizvoda.
Примечание: серийный номер указан на паспортной табличке изделия.
Примітка: Серійний номер вказано на паспортній таблиці виробу.

Directives	Direttive	Direktifler	Směrnice	Direktiivid	Директивы
Richtlijnen	Οδηγίες	Директиви	Smernice	Direktīvas	Директиви
Directives	Directivas	Dyrektyywy	Irányelvek	Direktvyos	
Richtlijnen	Direktiver	Direktiver	Direktive	Direktive	
Directivas	Direktiv	Direktiivit	Directive	Direktive	

2014/53/EU: Radio Equipment Directive
2006/42/EC: Machinery Directive
2011/65/EU: RoHS

Issued: 3 December, 2018 Akira HIDAHA
THAILAND Manager, Quality Assurance Department

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

JG79Y568H01